

200CX rakodó

(Alvázsám 50000 -)



KEZELÉSI UTASÍTÁS

200CX rakodó

OMW56329 KIADÁS F2 (HUNGARIAN)

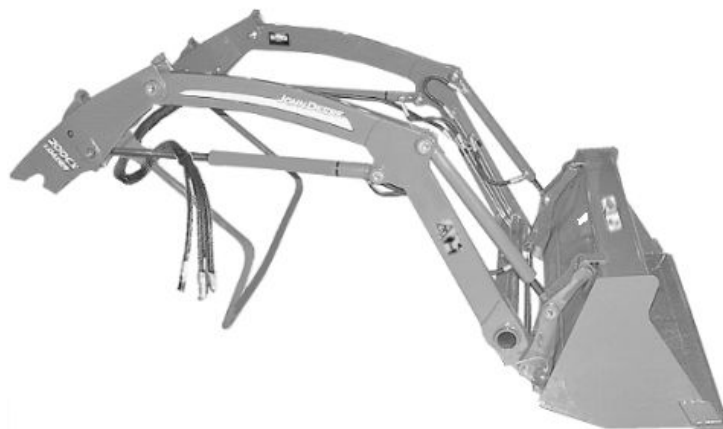
Industrias John Deere S.A. de C.V.

Export kivitél
LITHO IN U.S.A.



Bevezetés

Előszó



W22221 — UN — 07JUN12

OLVASSA EL figyelmesen, illetve tanulja meg e könyvből a gép szervizelését és karbantartását. A helytelen üzemeltetés illetve karbantartás személyi sérüléshez vagy a gép károsodásához vezethet. Ez a Kezelési Utasítás és a gépen található biztonsági feliratok más nyelveken is hozzáférhetők (kérje a John Deere kereskedő segítségét).

TEKINTSE EZT A KEZELÉSI UTASÍTÁST a gép tartozékának. Ha a gépet eladja, adja vele a kezelési utasítást is.

A kezelési utasításban a MÉRTÉKEGYSÉGEK mind metrikus, mind angolszász egységekben meg vannak adva. Mindig a megfelelő alkatrészeket és kötélemeket használja. A metrikus és collos méretezésű csavarokhoz metrikus, vagy collos kulcsok szükségesek.

A JOBB ÉS BAL OLDAL a menetiránynak megfelelően értendő.

JEGYEZZE FEL AZ AZONOSÍTÓ SZÁMOKAT (P.I.N.) ebben a fejezetben. Gondosan írjon fel minden azonosító számot, mert azok segíthetnek az esetleg ellopott gép megtalálásában. Az alkatrész-kereskedőnek szintén szüksége lehet ezekre a számokra, amikor Ön alkatrészt rendel. Jegyezze fel az azonosító számokat egy, a gépen kívül tárolt, biztonságos helyre is.

MIELŐTT A GÉP KIADÁSA MEGTÖRTÉNIK, a szervizellátó végrehajtja a nullszervizt.

EZT A RAKODÓT KIZÁRÓLAG mezőgazdasági munkák, vagy más, hasonló munkák végzésére tervezték ("RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT"). Minden, ettől eltérő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásért és személyi sérülésekért, ezeknek a kockázata kizárólag a használatot terheli. A gyártó által meghatározott és az üzemeltetési körülményeknek megfelelő, pontosan elvégzett karbantartási, javítási munkák szintén a rendeltetésszerű használat elengedhetetlen részét képezik.

EZT A RAKODÓT CSAK OLYAN SZEMÉLY szervizelheti, javíthatja, illetve végezhet rajta beállításokat, aki ismeri a gép minden jellegzetességét és tisztában van a vonatkozó biztonsági szabályokkal (baleset-megelőzés). A közlekedési, a baleset megelőző és elsősegély szabályokat mindenkor be kell tartani. A rakodón végzett minden olyan átalakítás, melyet a gyártó előzőleg nem hagyott jóvá mentesíti a gyártót minden, a gépet ért károsodás és személyi sérülés felelőssége alól.

Ha Ön nem az eredeti tulajdonosa ennek a gépnek, a saját érdekében tájékoztassa a helyi John Deere kereskedőt a gép alvázszámáról. Ez segíteni fogja a John Deere kereskedőt abban, hogy értesítse Önt egyes fontos eseményekről vagy a termékfejlesztő programról.

OUC6064,000087D -35-01JUN12-1/1

A kereskedő feljegyzései

A tulajdonos neve _____ Az eladás dátuma _____
 Cím _____ Modell _____
 Helység _____ Sorozatszám _____
 Állam/tartomány _____ Irányítószám _____

OUO1078,000002D -35-01FEB08-1/1

Átadás előtt

A rakodó teljes előkészítése után, mielőtt a vevőnek a gépet átadná, győződjön meg arról, hogy a gép jó üzemállapotban van-e. A következő ellenőrzési lista figyelmeztet a fontos ellenőrizendő pontokra. Ellenőrizzen minden egyes tételt, hogy kielégítőnek találta, vagy a megfelelő beállítás el lett végezve.

- ☐ A rakodó megfelelően össze lett szerelve.
- ☐ **A tartóváz kötőelemei a megfelelő nyomtatéokra meglettek húzva.**
- ☐ A traktort pótsúlyozása megfelelő.
- ☐ A nyomtáv megfelelően be lett állítva.
- ☐ A rakodó kenés el lett végezve.
- ☐ A rakodó a kezelőszervekre megfelelően működik.

- ☐ A hidraulikus csatlakozások nem szivárognak.
- ☐ A traktor hajtómű/hidraulika olaj szintje megfelelő.
- ☐ Minden címke a helyén van és olvasható.
- ☐ A karcolások le lettek festve.
- ☐ A tömlők nem érintkeznek éles sarkokkal és nem lógnak túlságosan a traktor alá.
- ☐ Ez a rakodó át lett vizsgálva és le lett ellenőrizve. Legjobb tudomásom szerint kész a vásárlónak történő átadásra.

(A nullszerviz dátuma) _____

(Aláírás) _____

OUO1078,0000030 -35-05OCT06-1/1

Gépátadás

Az alábbi lista egy emlékeztető, amely azokat a nagyon fontos ismeretek tartalmazza, melyeket a vásárlónak át kell adni a rakodó átadásakor. Pipáljon ki minden tételt, amint elmagyarázza azokat a vásárlónak.

- ☐ John Deere garancia.
- ☐ Biztonságos és helyes kezelés és karbantartás.
- ☐ Napi és időszakos ellenőrzések.
- ☐ A gép rendszeres és megfelelő karbantartása, **beleértve a rakodó és a tartóváz kötőelemeinek, forgócsapjainak és pótsúlytartó/motorháztető védő rács rögzítésének meghúzását az első 10 üzemóra után és minden 50 üzemóránként.**
- ☐ Rakodó kezelő szervei és üzemeltetése.
(MEGJEGYZÉS: GYORSBILLENTÉS FUNKCIÓ az egykaros vezérléssel.)
- ☐ A Kezelési Utasítás átadása a vásárlónak és a teljes könyv el olvasásának ösztönzése.
- ☐ A vásárló tájékoztatása a biztonsági rendszabályokról, amelyeket a rakodó használatakor be kell tartani.
- ☐ Információk áttekintése, hogy hogyan készítse elő a rakodót.

- ☐ A traktorhoz csatlakoztatás és lekapcsolás ajánlott lépéseinek áttekintése.
- ☐ Javasolt szállítási információk.
- ☐ A rakodó működésének áttekintése.
- ☐ A vásárló tájékoztatása a géphez elérhető minden opcionális eszközről.
- ☐ Előírt kenőanyagok.
- ☐ Karbantartási periódusok és kenési pontok áttekintése.
- ☐ Minden beállítás áttekintése.
- ☐ Javasolt tárolás/leállítás.
- ☐ A gép alvázszerelésének feljegyeztetése a vevővel a Bevezető fejezetben.
- ☐ John Deere alkatrész kereskedelem és szerviz ismertetése.
- ☐ Vegye ki és őrizze meg ezt a lapot.

(Az átadás időpontja) _____

(Aláírás) _____

OUO6038,0001D92 -35-14FEB08-1/1

Utógondozás

A következő pontokba foglaltak ellenőrzése javasolt miután a rakodó kb. 50 órát üzemelt.

- ☐ A teljes gép áttekintése, nem lazult-e meg vagy nem hiányzik-e kötőelem valahol. **A tartóváz kötőelemei a megfelelő nyomatékra meg lettek húzva.**
- ☐ Ellenőrizze nincsenek-e kopott vagy sérült alkatrészek. Javítsa meg, ha szükséges.
- ☐ A matricák épek és olvashatóak.
- ☐ Ismertesse a vevővel azokat a speciális kiegészítőket, amelyek segítik a jobb munkavégzést.
- ☐ Ellenőrizze az üzemeltetővel együtt, a gép megfelelő teljesítményét.

☐ Működtesse a rakodót, hogy lássa megfelelően működik-e.

☐ A hidraulika csövek megfelelően vannak elvezetve és a csatlakozók nem szivárognak.

☐ A traktor hajtómű/hidraulika olaj szintje megfelelő.

☐ Nézze át a teljes Kezelési utasítást a gépkezelővel együtt, különös tekintettel a megfelelő karbantartási és biztonsági előírásokra.

(Ellenőrzés dátuma) _____

(Aláírás) _____

OUO6038,0001D93 -35-01FEB08-1/1

Az alvázszám feljegyzése

Minden gép rendelkezik egy azonosító táblával. A betűk és a számok egy szerkezeti egységet vagy egy részegységet azonosítanak. Amikor alkatrészt rendel, illetve amikor a gépet akarja beazonosítani egy John Deere terméktámogató program miatt, VALAMENNYI karakterre szüksége lesz. Amikor alkatrészt rendel, mindig legyen kéznél a modell és alvázszám, úgy, ahogy az alvázszám címkén szerepel. Ez segítséget ad a John Deere kereskedőnek, hogy gyors, hatékony szolgáltatást nyújtson. Ha a gépet netán ellopnák a nyomozás jogi alapjához is szükség lehet rájuk.

A rakodó alvázszám címkéje a bal oldali karon, a függesztőváznál található.

Jegyezze fel a sorozatszámot az erre a célra biztosított helyre.

A címke tartalmazza még a CE ikont is, amely azt jelzi, hogy a rakodó megfelel a 2006/42/EC számú gép előírás vonatkozó követelményeinek.



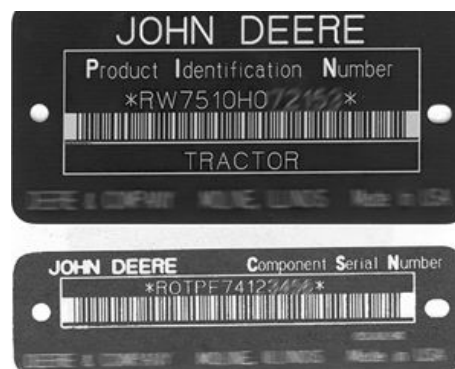
Alvázszám:

W20656—UN—09NOV09

OUC6038,0001E4C -35-20NOV09-1/1

Biztosítsa be a tulajdonát

1. Tartson biztos helyen egy naprakész listát valamennyi gépének alvázszámáról és részegység azonosító számairól.
2. Ellenőrizze rendszeresen, hogy az azonosító táblák nem lettek-e leszedve. Jelentsen minden rongálást és hamisításra utaló jelet a hatóságoknak és rendeljen új táblát.
3. Egyéb lépések, melyeket megtehet:
 - Jelölje meg a gépet a saját számozási rendszerével
 - Készítsen színes képeket minden gépről különböző szövegekből

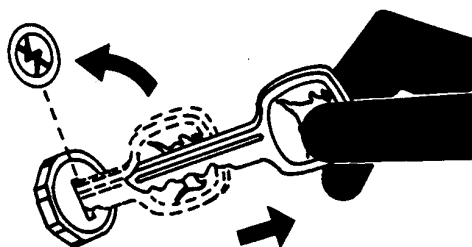


TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1 -35-18NOV03-1/1

Tartsa a gépet biztonságban

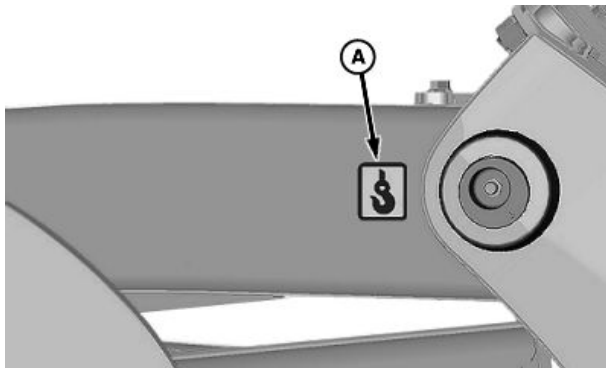
1. Szereljen fel vandálbiztos berendezéseket.
2. Ha a gép a tárolási helyén áll:
 - Süllyessze le a munkaeszközt a talajra
 - Állítsa a kerekeket a legszélesebb helyzetbe, hogy nehezebben lehessen szállítóeszközre rakni
 - Távolítsa el belőle a kulcsokat és az akkumulátorokat
3. Ha épületben áll, helyezzen egy nagy munkaeszközt a kijárat elé és zárja be az épület ajtaját.
4. Ha a szabadban áll, akkor jól megvilágított, körülkerített területen tárolja a gépet.
5. Készítsen feljegyzést minden gyanús cselekményről és jelentsen azonnal minden lopást a hatóságoknak.
6. Tájékoztassa a John Deere kereskedőt, ha bármilyen hiányt észlel.



TS230—UN—24MAY89

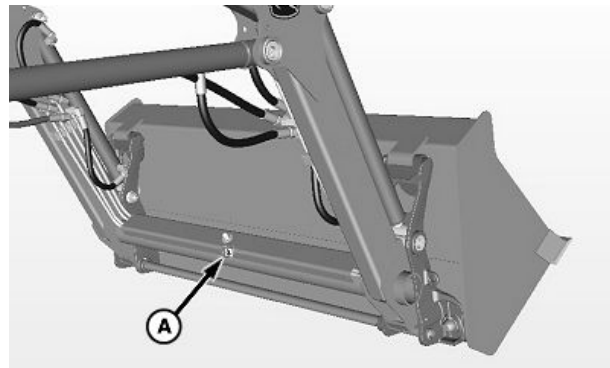
DX,SECURE2 -35-18NOV03-1/1

A kereskedőhöz



W22617 —UN—01JUN12

Az ábra a jobb oldalt mutatja



W22618 —UN—01JUN12

Nyomaték cső, alsó hátsó

FONTOS: Biztosítsa a címkék megfelelő tapadását.

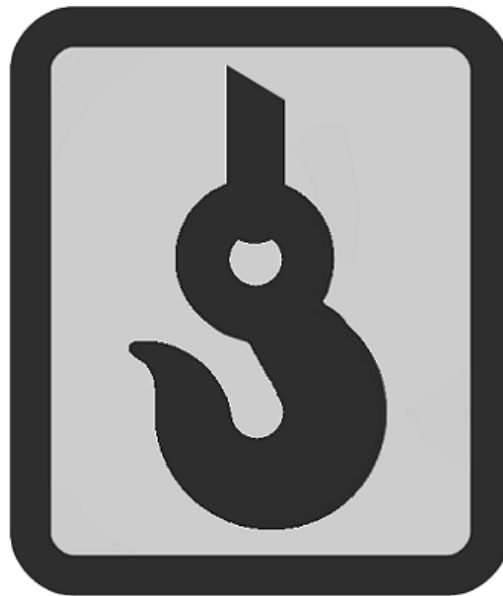
Az új címkék felrakása előtt tisztítsa le a szennyeződést, zsírt, olajat, nedvességet és címke eltávolítót (ha használt) a címke helyéről. A legjobb tapadás érdekében a felület hőmérsékletének nagyobbaknak kell lenni, mint 15 °C (60 °F).

MEGJEGYZÉS: A képek alapján azonosítsa be a címkék elhelyezkedését. Minden címke cserénél hajtsa végre az alább lépéseket:

1. Távolítsa el a címkék hátsó védőfóliáját.
2. Helyezze a megfelelő helyre és nyomja a címke egyik élét a rakodóra.
3. Szorítsa ki a levegőt a címke alól, miközben lassan lenyomja a másik oldala felé a címkét. Biztosítsa a címkék teljes tapadását.

MEGJEGYZÉS: A daruzási pontok matrica (A) követelmény az Európai CEN országokban, de opcionálisan használható a többi országban is.

Vizsgálja meg a daruzási pontok matrica (A) állapotát, és szükség szerint cserélje ki ezeket a rajznak megfelelően.



(A) (Mindkettő gép és nyomaték cső)

W22174 —UN—14FEB12

OUO6064,000086A -35-01JUN12-1/1

Tartalomjegyzék

	Oldal
Biztonsági előírások	
Ismerje meg a biztonsági jeleket	05-1
Értse a figyelmeztető szavakat	05-1
A biztonsági előírások követése	05-1
Az emberek és állatok védelme	05-2
Előzze meg a gép borulását	05-2
A borulásból eredő súlyos, halálos balesetek elkerülése	05-3
Az elektromos felső vezetékek veszélyei	05-3
Biztonságos ásás	05-3
Kapcsolja le a rakodót biztonságosan	05-4
Ne engedjen senkit a gépen kapaszkodva utazni	05-4
A kanál/munkaeszköz biztonságos használata ..	05-4
Anyagok biztonságos szállítása	05-5
A rakodó biztonságos üzemeltetése lejtőn	05-5
Közlekedés közutakon	05-5
Biztonságos rakodó karbantartás	05-6
A tömlők sérülésének ellenőrzése	05-6
Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól	05-6
Tárolja a tartozékokat biztonságosan	05-7
Biztonsági jelzések	
Biztonsági ábrák	10-1
A biztonsági jelzések pótlása	10-1
Kerülje a biztonsági címkéket a nagynyomású sugárral	10-1
A biztonsági jelzések elhelyezkedése	10-2
A traktor előkészítése	
Engedélyezett traktorok	15-1
A borulásvédő keret (ROPS) használata	15-1
Tartsa a borulásvédő keretet helyesen felszerelve	15-1
A mellső pótsúlyok leszerelése	15-2
Engedélyezett mellső gumiabroncsok	15-2
Mellső köpenyek abroncs nyomása	15-2
Mellső keréknyomtáv beállítása	15-3
Mellső kerék csavarok ellenőrzése	15-3
Engedélyezett hátsó gumiabroncsok	15-3
Hátsó nyomtáv megválasztása	15-4
Szükséges minimális traktor pótsúlyozás	15-4
Pótsúly hozzáadása a hátsó kerekhez	15-4
A hárompont csap perselyek felszerelése a pótsúlyládára 1-es kategóriás hárompont esetén	15-5
Felkapcsolás, pótsúlyláda	

Hárompont-emelő	15-6
Gyorskapcsoló kerettel szerelt hárompont	15-7
Pótsúly felszerelése a hárompont-emelőre	15-8

Rakodó lekapcsolása

A pótsúlyláda leszerelése	20-1
A rakodó lekapcsolása	20-2

A rakodó csatlakoztatása

Előkészület a rakodó csatlakoztatásához	25-1
A rakodó csatlakoztatása	25-2
A rakodó működésének ellenőrzése	25-6

A rakodó szállítása

Téher szállítása	30-1
Utasok szállításának tilalma a gépen	30-1
Közlekedés közutakon	30-2

Rakodó üzemeltetése

Működtetés előtti ellenőrzések	35-1
Pótsúlyláda használata	35-1
Borulási balesetek elkerülése	35-2
Kör vagy nagy kocka bála mozgatási tilalma	35-2
A kanál szintjelző használata	35-2
Talaj egyengetés és gyalulás előremenetben	35-3
Egyengetés hátramenetben	35-3
Anyagok szállítása	35-3
Anyag merítése halomból	35-4
Rakodási műveletek	35-4
Ásás	35-5
Visszatöltés	35-5
Az eszköz fel- és lekapcsolása	35-6
Csatlakoztassa és válassza le a csapos rögzítésű kanalat (ha van)	35-7
Kapható munkaeszközök	35-8

Kenés és karbantartás

Kenés és a rakodó biztonságosságá- nak biztosítása	40-1
Kenés és karbantartás végrehajtása	40-1
A kenési szimbólumok figyelembevétele	40-1
Kenőanyag	40-2
Alternatív és szintetikus kenőanyagok	40-2
Az első 10 üzemóra után	40-2
10 üzemóránként	40-3
50 üzemóránként	40-3

Folytatás a következő oldalon

*Eredeti utasítás Minden információ, illusztráció és műszaki adat, ami alapján
ez a kezelési utasítás készült, a kiadáskor rendelkezésre álló legújabb
információ volt. Az értesítés nélküli módosítás joga fenntartva.*

COPYRIGHT © 2012
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Oldal

Karbantartás

A rakodó és/vagy traktor biztonságos karbantartása (felszerelt rakodóval)	45-1
A karbantartási terület tisztán tartása	45-2
Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól	45-2
O-gyűrű beszerelés	45-3
Csatlakozók meghúzási eljárása	45-3
Hozzáfértés a motorháztető ráccsal felszerelt traktor elejéhez (2210, 2305, 2320, 2520 és 2720 traktorok)	45-4
Tömlő csatlakozások beazonosítása	45-5
A szűrő cseréje	45-6
A kanál szintjelző beállítása	45-6
A metrikus csavarok meghúzási nyomatéka	45-7
Collos csavarok meghúzási nyomatéka	45-8

Összeszerelés

A gép biztonságos üzembe helyezése	50-1
A John Deere kereskedőnél Online elérhető felszerelési utasítások	50-1
Az összeszerelés előkészítése	50-1
Javasolt beállítási/összeszerelési sorrend	50-2
A traktor előkészítése	50-2
A rakodó előkészítése	50-2
Szerelje fel az opciós csapos rögzítésű kanalat ..	50-3
A rakodó előkészítése a traktorra történő felkapcsolásra	50-4
Végellenőrzés és beállítások	50-5
Szerelje fel az opciós berendezést/munkaeszközöket	50-5

CE engedélyezési előírások

Helyezze fel a szöveg nélküli biztonsági matricákat	55-1
EC megfelelőségi nyilatkozat	55-1
CE címke	55-2

Biztonsági előírások

Ismerje meg a biztonsági jeleket

Ez egy veszélyt jelző szimbólum. Ha ezt a szimbólumot látja a gépen, vagy a Kezelési Utasításban, figyeljen a potenciális balesetveszélyre.

Kövesse a biztonsági előírásokat és a biztonságos üzemeltetés gyakorlatát.



DX,ALERT -35-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—07DEC88

Értse a figyelmeztető szavakat

A — DANGER (vigyázat), WARNING (figyelem) és CAUTION (figyelmeztetés) — szavak a veszélyt jelző szimbólummal együtt láthatók. A DANGER szó jelzi a legsúlyosabb veszélyt.

A DANGER és WARNING biztonsági jelzések közvetlenül a veszélyforrás mellett vannak elhelyezve. Az általános előírások a CAUTION biztonsági jelzéseken találhatók. A CAUTION a Kezelési utasításban szintén biztonsági előírásokat jelöl.



DX,SIGNAL -35-03MAR93-1/1

TS187 —35—30SEP88

A biztonsági előírások követése

Figyelmesen olvassa el a gépen és a kezelési utasításban lévő biztonsági feliratokat, előírásokat. Tartsa a biztonsági jelzéseket jó állapotban. Cserélje le a sérült vagy a hiányzó biztonsági jelzéseket. Ügyeljen arra, hogy az új részegységek és alkatrészek el legyenek látva a megfelelő biztonsági jelzésekkel. A cserealkatrészekre való biztonsági jelzéseket beszerezheti a John Deere kereskedőnél.

Lehetnek további biztonsági információk azokon a részegységeken és alkatrészekben, amelyek beszállítóktól származnak, ezek nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

Tanulja meg, hogyan kell a gépet üzemeltetni és a kezelőszerveket működtetni. Ne engedje senkinek, hogy hozzáértés nélkül üzemeltesse a gépet.

Tartsa a gépet jó üzemi állapotban. A nem engedélyezett átalakítások ronthatják a gép működését, illetve biztonságát, és hatással lehetnek a gép élettartamára.



Ha nem érti a kezelési utasítás valamely részét és segítségre van szüksége, kérje a John Deere kereskedője segítségét.

DX,READ -35-16JUN09-1/1

TS201 —UN—23AUG88

Az emberek és állatok védelme

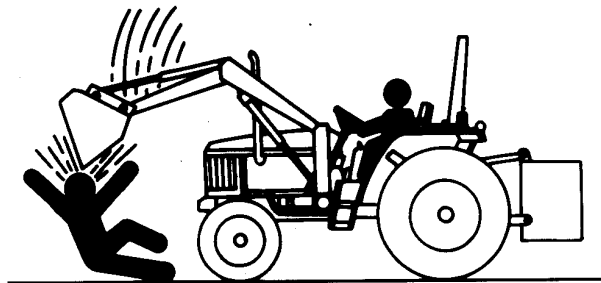
Soha ne engedjen senkit a felemelt rakodó alatt elhaladni vagy dolgozni.

Ügyeljen arra, hogy emberek, állatok vagy házi kedvencek ne álljanak a gép közelében miközben az működik.

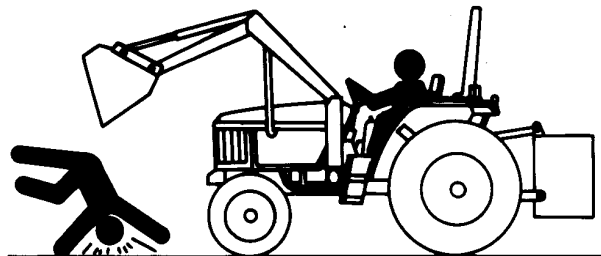
Ne használja a rakodót emelőkosárként.

Ne emeljen, vagy szállítson senkit a rakodón, a kanálban illetve semmilyen munkaeszközön.

Eressze le a rakodót a talajra, mielőtt elhagyná a kezelői állást.



W01140 —UN—12AUG93



W01150 —UN—12AUG93

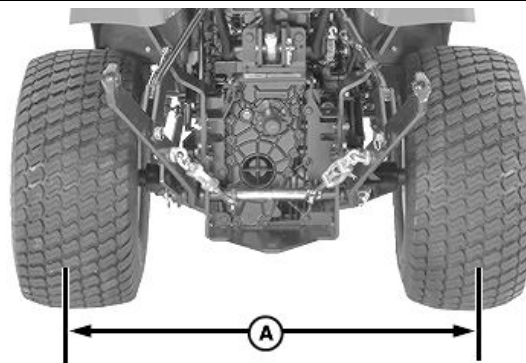
OUO1078,0000054 -35-16AUG07-1/1

Előzze meg a gép borulását

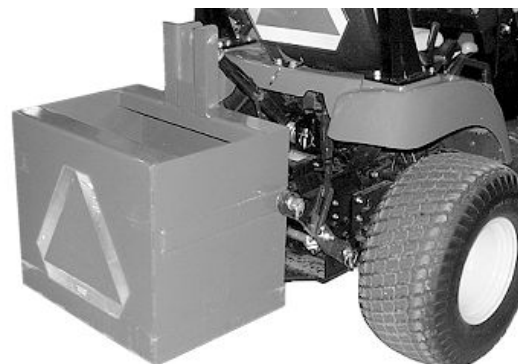
Használja a legszélesebb kerék nyomtáv beállítást (A) a stabilitás maximalizálásához.

Szerelje fel a szükséges hátsó pótsúlyokat a traktorra a stabilitás érdekében.

A—Hátsó nyomtáv



W05551 —UN—05AUG02



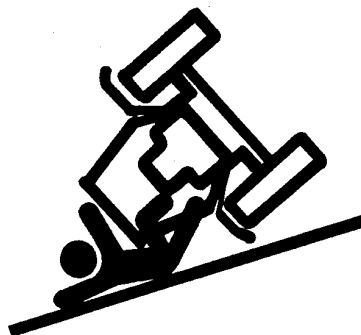
W05533 —UN—31JUL02

OUO6077,00015C2 -35-23JUL02-1/1

A borulásból eredő súlyos, halálos balesetek elkerülése

A gép borulás megelőzésének elősegítése érdekében:

- Lássa el a traktort borulásvédő kerettel (ROPS).
Használja a biztonsági övet.
- A rakodó használata előtt ellenőrizze, hogy a traktor nyomtávja és pótsúlyozása megfelelő-e.
- A teher süllyesztésekor és emelésekor fokozatosan állítsa meg a rakodót.
- Legyen óvatos, ha domboldalon dolgozik.
- Kerülje a lyukakat, mélyedéseket és akadályokat, melyek a traktor és a rakodó felborulását okozhatják.
- Egyensúlyozza ki a terhet úgy, hogy a súly egyenletesen oszoljon el és a teher stabil legyen.
- A terhet a talaj közelében szállítsa, hogy biztosítsa a kilátást és a tömegközéppont alacsonyan legyen.
- Tudja a rakodó teherbírását. Ne terhelje túl.
- Kanyarodás előtt csökkentse a sebességet. Kerülje az éles kanyarodást.



OUO6038.0001566 -35-26JUN08-1/1

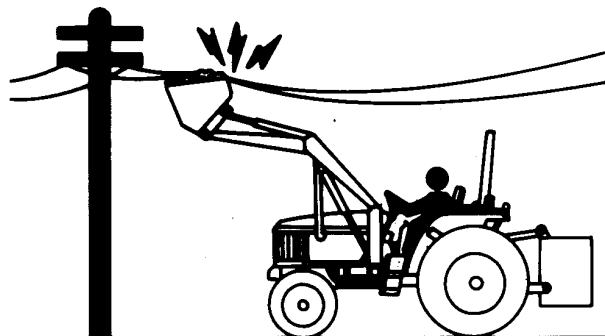
RW13093 —UN—07DEC88

Az elektromos felső vezetékek veszélyei

Súlyos, akár halálos balesetet eredményezhet, ha a traktor, vagy a rakodó elektromos felsővezetékhez ér.

A rakodó felemelése előtt ellenőrizze a fölötte lévő szabad magasságot.

Ne hagyja el a vezetőülést, ha a traktor vagy a rakodó bármely része a vezetékhez ér.



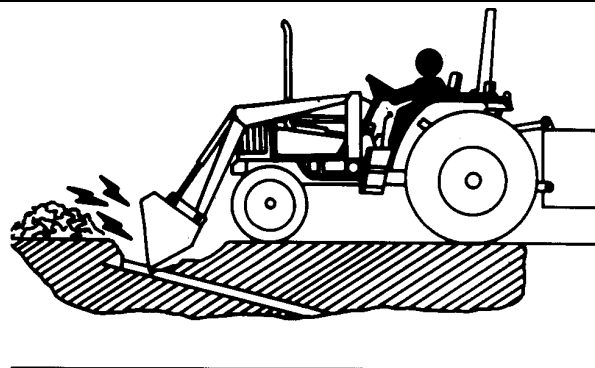
OUO1078.0000057 -35-11JAN01-1/1

W01145 —UN—12AUG93

Biztonságos ásás

Ásás előtt ellenőrizze az elektromos földkábelek, a gáz- és a vízvezetékek elhelyezkedését.

Ne hagyja el a vezetőülést, ha a traktor vagy a rakodó bármely része a vezetékhez ér.



OUO1078.0000058 -35-11JAN01-1/1

W01149 —UN—12AUG93

Kapcsolja le a rakodót biztonságosan

A rakodót szilárd, vízszintes talajon kapcsolja le.

Mielőtt szétkapcsolná a hidraulika tömlőket, engedje el a hidraulika rendszer nyomását.



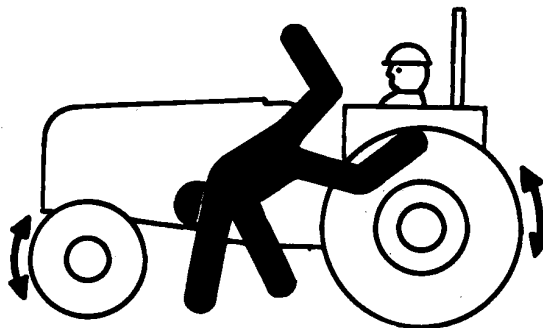
W14000 —UN—05OCT88

OOU01078,0000059 -35-11JAN01-1/1

Ne engedjen senkit a gépen kapaszkodva utazni

A gépen csak a gép kezelője utazhat. Ne engedjen senkit a gépen kapaszkodva utazni.

A gépen utazó személy baleset okozója lehet, idegen tárgy megütheti, leeshet a traktorról. A gépen utazó személy takarja a vezetőt a kilátásban, ami lehetetlenné teszi a vezető részére a gép biztonságos üzemeltetését.



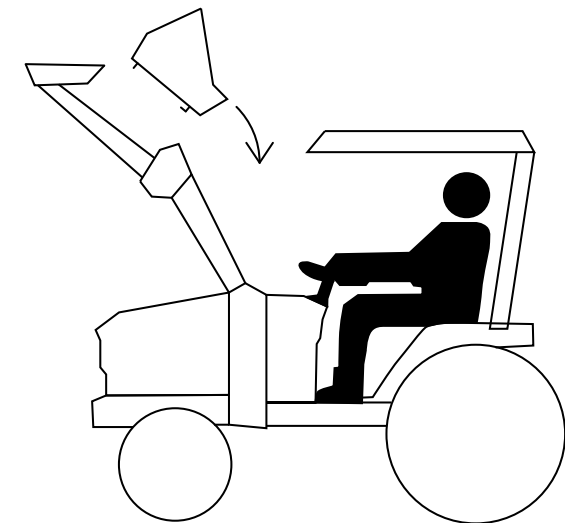
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -35-03MAR93-1/1

A kanál/munkaeszköz biztonságos használata

⚠ VIGYÁZAT: A személyi sérülés elkerülése érdekében, bizonyosodjon meg arról, hogy a kanál/munkaeszköz megfelelően van rögzítve az eszközhordozóhoz.

A rakodó működtetése előtt mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a kanál/munkaeszköz megfelelően van-e rögzítve az eszközhordozóhoz. (Lásd AZ ESZKÖZ FELKAPCSOLÁSA ÉS LEKAPCSOLÁSA részt A rakodó üzemeltetése fejezetben.)



W08424 —UN—14DEC06

OOU06038,0001D90 -35-28JAN08-1/1

Anyagok biztonságos szállítása

Győződjön meg róla, hogy bárki aki a rakodót kezeli tájékozott a biztonságos üzemeltetésről és a potenciális veszélyekről.

Lásd a traktor Kezelési utasítását a biztonságos kezelés gyakorlása érdekében.

Ne haladja meg a rakodó emelési kapacitását.

Legyen bizonyos benne, hogy a traktor megfelelően fel van súlyozva.

A terhet mindig alacsonyan szállítsa.

Ha a traktor öszkerékajítással (4WD) van szerelve, győződjön meg róla, hogy az be van kapcsolva a rakodó üzemeltetése alatt.

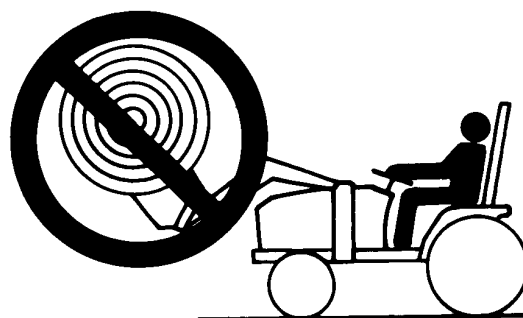
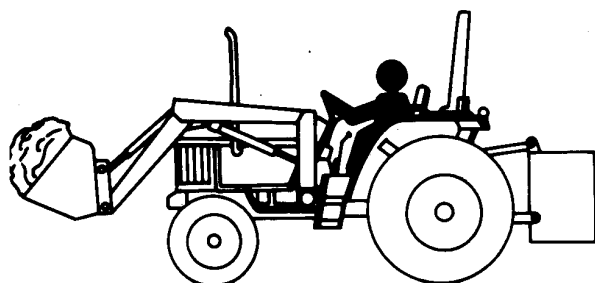
A teher súllyesztésekor és emelésekor fokozatosan állítsa meg a rakodót.

Az irányítás elvesztésének megelőzését elősegítendő, ne használja az ÜSZŐ helyzetet a rakodó leeresztéséhez.

NE MOZGASSON KÖR VAGY NAGY KOCKA BÁLÁKAT. A rakodó nincs jóváhagyva bála kezelő munkaeszközökhöz.

Kerülje a laza vagy elmozduló terhek mozgását.

Csökkentse a traktor haladási sebességét amikor egyenetlen talajon halad vagy kanyarodik.



A kapukon és ajtókon lassan haladjon keresztül.

OUO1078,000005B -35-11JAN01-1/1

W01146 —UN—12AUG93

W02902 —UN—17SEP97

A rakodó biztonságos üzemeltetése lejtőn

Győződjön meg róla, hogy a rakodó megfelelően van pótsúlyozva. (Lásd a Traktor előkészítése című fejezetben.)

A terhet a talajhoz leeresztve szállítsa.

Kerülje a lejtőkön keresztüli mozgást.

Ha a traktor öszkerékajítással (4WD) van szerelve, győződjön meg róla, hogy az be van kapcsolva a rakodó üzemeltetése alatt.

Használjon alacsony traktor sebességet.

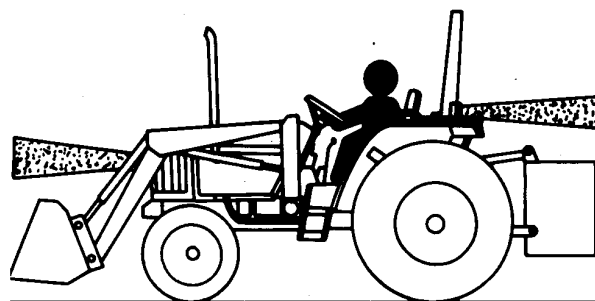
Kövesse a traktor Kezelési utasítását a biztonságos kezelés gyakorlása érdekében.

OUO6038,000188F -35-17NOV09-1/1

Közlekedés közutakon

Miközben a traktorral és a rakodóval közlekedik, kövesse ezeket az óvintézkedéseket:

- A terhet a talaj közelében szállítsa, hogy biztosítsa a kilátást és a tömegközéppontot alacsonyan tartsa.
- Forduláskor vegye figyelembe a rakodó traktorhoz adódó hosszát.
- Egyensúlyozza ki a terhet úgy, hogy a súly egyenletesen oszoljon el és a teher stabil legyen.
- Hajtsa lassan, ha anyagot szállít. Egyenetlen úton az anyag kiömölhet.
- Kerülje a kanálnál/munkaeszköznél, vagy traktornál szélesebb anyagok szállítását.



OUO6038,0000173 -35-21JUL04-1/1

W01141 —UN—12AUG93

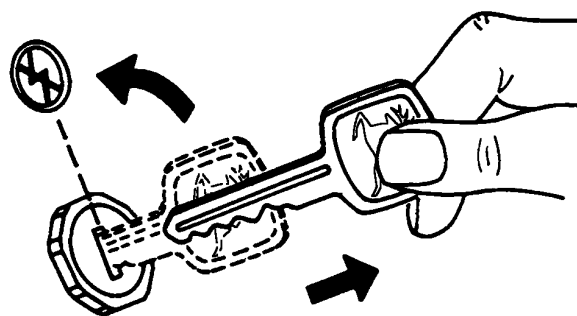
Biztonságos rakodó karbantartás

A karbantartás előtt mindig kapcsolja be a parkféket vagy kapcsolja a hajtóművet **PARK** helyzetbe, süllyessze le a rakodót a talajra, állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot.

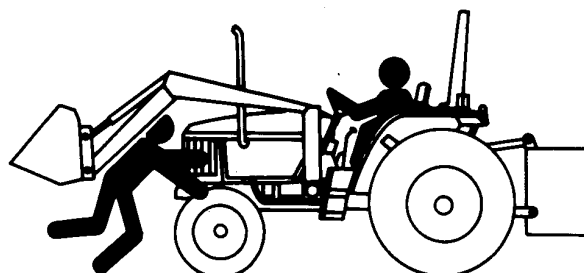
Ne mászkáljon, dolgozzon és ne végezzen szervizmunkákat a felemelt rakodó, kanál, vagy munkaeszköz alatt, hacsak nincs biztonságosan abban a helyzetben rögzítve, illetve kitémasztva.

Az alkatrészek legyenek üzemképes állapotban, megfelelően beszerelve. Javítson meg valamennyi sérülést azonnal és javítsa meg vagy cserélje ki valamennyi kopott vagy törött alkatrészt.

Mielőtt szétkapcsolná a hidraulika tömlőket, engedje el a hidraulika rendszer nyomását. (Az eljárást lásd a traktor Kezelési utasításában.)



E50083 —UN—08AUG01



W01151 —UN—12AUG93

OUO1078,000005E -35-16AUG07-1/1

A tömlők sérülésének ellenőrzése

A hidraulika tömlők tönkre mehetnek mechanikus sérülés, megtörés, öregedés vagy szétdurranás következtében.

Ellenőrizze rendszeresen a tömlőket.

Cserélje le a sérült tömlőket.

OUO1078,000005F -35-11JAN01-1/1

Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól

Vizsgálja át a hidraulika tömlőket időszakosan – legalább évente szivárgás – szivárgás, gyűrődés, vágás, repedés, kopás, kitüremkedés, korrózió, kilátszó fémszövet vagy kopás esetleg sérülés bármilyen nyoma után.

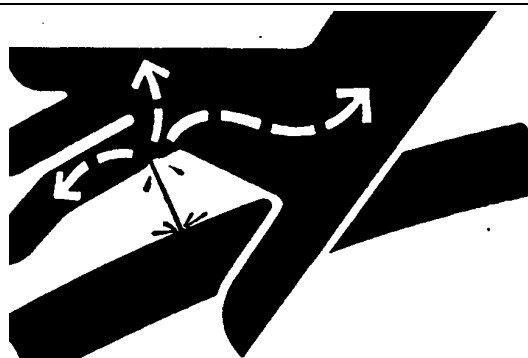
Cserélje ki a kopott vagy sérült tömlőket azonnal John Deere által jóváhagyott cserealkatrészekre.

A nyomás alatt kilövellő folyadék a bőr alá kerülve komoly sérülést okozhat.

Kerülje a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika, vagy egyéb csöveket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót.

A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Védje kezét és testét a nagynyomású folyadék ellen.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá hatolt folyadékot néhány órán belül sebészetileg el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Azoknak



X9811 —UN—23AUG88

az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját, megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak angol nyelven a Deere & Company Orvosi Szolgálatánál, Molinban (Illinois állam, U.S.A.), ha hívja a 1-800-822-8262 vagy +1 309-748-5636 számot.

DX,FLUID -35-12OCT11-1/1

Tárolja a tartozékokat biztonságosan

A tárolt tartozékok, mint az ikerkerekek, homlokrakodó felborulhatnak, súlyos sérüléseket, esetleg halált is okozhatnak.

A kiegészítők tartozékok biztonságos tárolásával előzze meg azok felborulását. Tartsa távol a játszó gyerekeket és az illetékteleneket a tárolóhelytől.



DX,STORE -35-03MAR93-1/1

T5219 —UN—23AUG88

Biztonsági jelzések

Biztonsági ábrák

A gép több fontos pontján biztonsági ábrák találhatók, melyek potenciális veszélyre hívják fel a figyelmet. A veszélyt a figyelmeztető háromszög jelzi. A mellé helyezett másik ábra a veszély elkerülésének módját mutatja be. Az ábrákat, elhelyezésüket, s rövid magyarázatot talál a következő oldalakon.



TS231 —35—08SEP03

FX,WBZ -35-19NOV91-1/1

A biztonsági jelzések pótlása

Cserélje le a sérült vagy a hiányzó biztonsági jelzéseket. Használja ezt a kezelési utasítást a biztonsági jelzések megfelelő elhelyezéséhez.

Lehetnek további biztonsági információk azokon a részegységeken és alkatrészeken, amelyek beszállítóktól származnak, ezek nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.



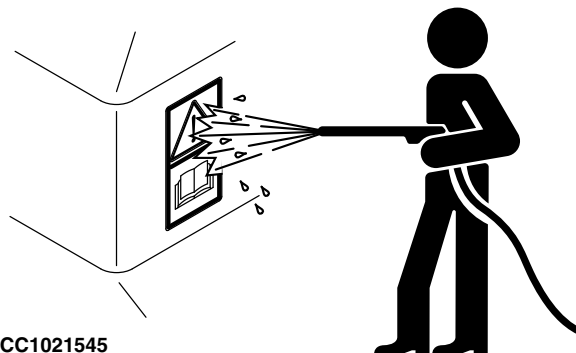
TS201 —UN—23AUG88

DX,SIGNS -35-18AUG09-1/1

Kerülje a biztonsági címkéket a nagynyomású sugárral

A nagynyomású vízsugár lekaphatja, vagy tönkre teheti a biztonsági címkéket. Kerülje a nagynyomású sugár biztonsági címkékre történő irányítását.

Azonnal cserélje le a sérült, illetve pótolja a hiányzó biztonsági jelzéseket. (A cserematricákat keresse a John Deere kereskedőnél.)

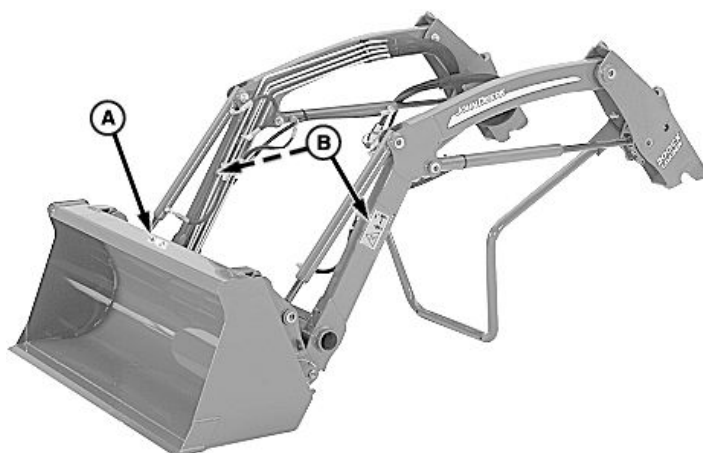


CC1021545

CC1021545 —UN—23APR02

OUO6064,000086B -35-31MAY12-1/1

A biztonsági jelzések elhelyezkedése



Címke elhelyezkedése

A---Ne engedjen senkit a munkaeszközön utazni

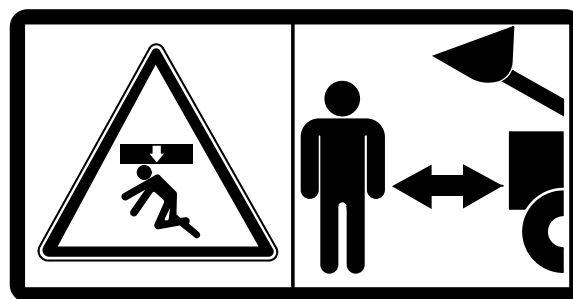
- Ne használja a rakodót emelőkosárként.
- Ne emeljen vagy szállítson senkit a rakodón vagy a kanálban, illetve a munkaeszközön.

B—Tartson biztonságos távolságot a felemelt rakodótól

- Soha ne engedjen senkit a felemelt rakodó alatt elhaladni vagy dolgozni.
- Ügyeljen arra, hogy a rakodó üzemeltetése közben ne álljon senki a gép közelében.



(A)---Ne engedjen senkit a munkaeszközön utazni



(B)—Tartson biztonságos távolságot a felemelt rakodótól (mindkét oldalon)

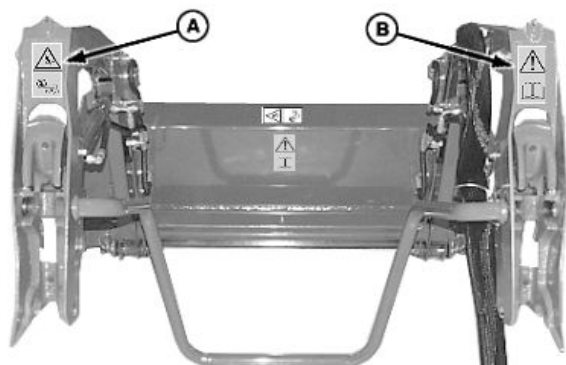
Folytatás a következő oldalon

OUO6064,000086C -35-01JUN12-1/4

W22222 —UN—01JUN12

W06755 —UN—17MAR04

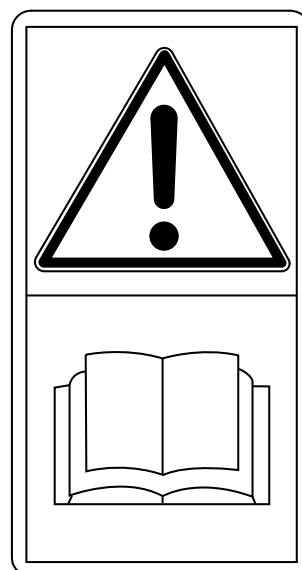
W06756 —UN—17MAR04



W22223 —UN—07JUN12



(A)



(B)

A—Veszély

- Ne mozgasson kör vagy nagy kocka bálákat.
- Használjon mindig borulásvédő keretet és biztonsági övet.
- Szerelje fel a szükséges mennyiségű pótsúlyt.
- Állítsa a kerekeket a javasolt legszélesebb nyomtávra.
- Mozogjon a traktorral lassan.

B---Vigyázat

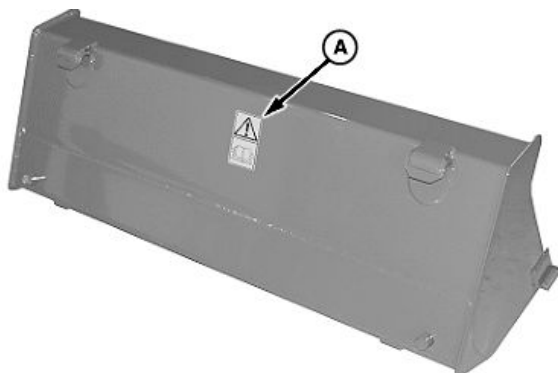
- Rögzítse a rakodó reteszeit használat előtt.
- A gép karbantartása, beállítása, vagy az olajcsövek lekötése előtt:
 - a) Engedje le a rakodót a talajra vagy támassza alá az emelőkarokat,
 - b) Állítsa le a motort és engedje el a hidraulika nyomást.
- Tartsa be a rakodó kezelési utasításában lévő biztonsági előírásokat.

W06755 —UN—17MAR04

W07157 —UN—06DEC04

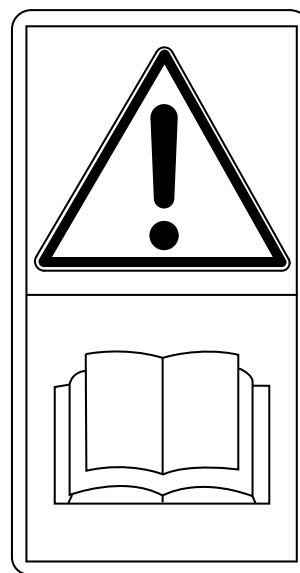
Folytatás a következő oldalon

OUO6064,000086C -35-01JUN12-2/4



A kanál hátoldala

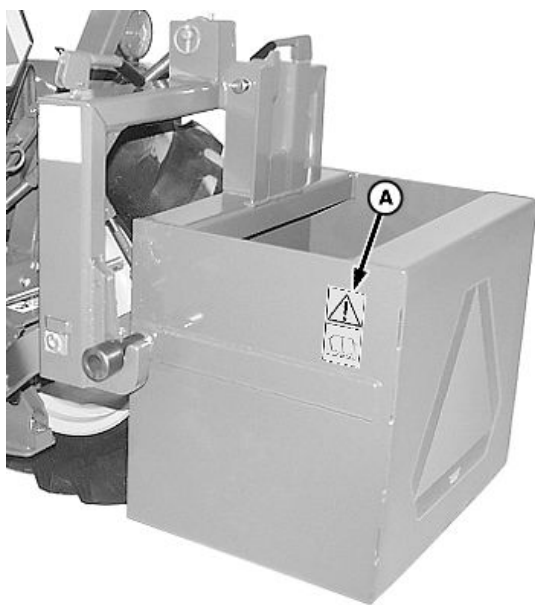
W22498 —UN—16MAY12



W07157 —UN—06DEC04

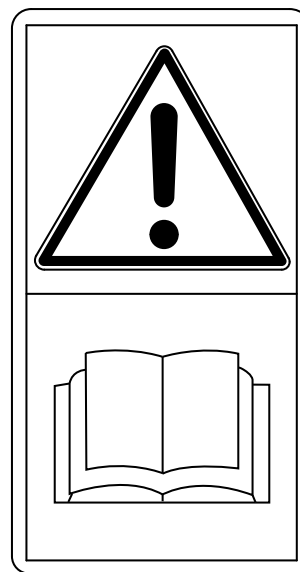
Figyelmeztetés a lezuhanó munkaeszköz által okozott sérülések, vagy halálesetek elkerülése érdekében a rögzítő csapok mindig be kell legyenek szerelve.

OUC6064,000086C -35-01JUN12-3/4



Pótsúlyláda

W21126 —UN—22OCT10



(A)

W07157 —UN—06DEC04

A—Figyelmeztetés A traktor instabilitását, vagy a kormányozhatóság elvesztését okozhatja, ha a pótsúlyládát rakodó nélkül alkalmazza. A sérülések

elkerülése érdekében ne üzemeltesse a traktort pótsúlyládával, amíg a rakodó nincs felszerelve.

OUC6064,000086C -35-01JUN12-4/4

A traktor előkészítése

Engedélyezett traktorok

A 200CX rakodó a 2210, 2305, 2320, 2520, 2720, 4100, 4110 és 4115 kompakt univerzális traktorokkal történő használathoz lett kifejlesztve.



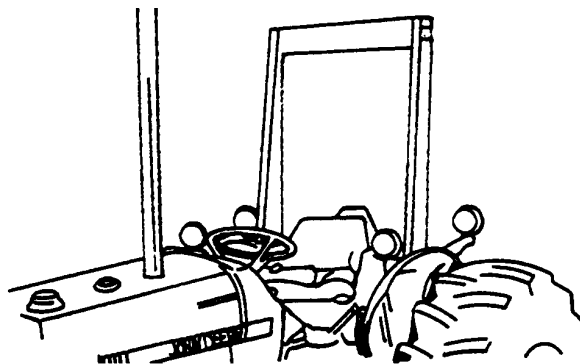
2520-es ábrázolva

OOU6064,000086E -35-31MAY12-1/1

W07404 — UN — 05MAY05

A borulásvédő keret (ROPS) használata

! VIGYÁZAT: Győződjön meg arról, hogy a traktor fel van-e szerelve borulásvédő kerettel (ROPS) és jóváhagyott biztonsági övvel, hogy a traktor felborulása esetén megóvja a kezelőt a személyi sérüléstől, vagy halálos balesettől. Hátsó pótsúly felszerelése is ajánlott.



OOU6038,0000224 -35-24SEP04-1/1

W11507 — UN — 06OCT88

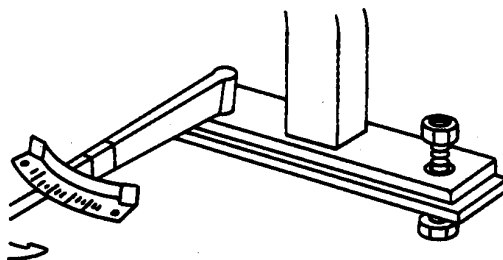
Tartsa a borulásvédő keretet helyesen felszerelve

Ügyeljen arra, hogy minden alkatrész helyesen legyen visszaszerelve, ha a borulásvédő keret (ROPS) bármi okból meg lett lazítva, vagy le lett szerelve. Húzza meg a rögzítőcsavarokat a megfelelő nyomatékra.

A ROPS által nyújtott védelem csökken, ha a borulásvédő keret szerkezete egy felborulás alkalmával megsérül, illetve bármi módon (hegesztéssel, hajlítással, fúrással vagy vágással) megváltoztatta. A sérült borulásvédő keretet ki kell cserélni, tovább használni tilos.

Az ülés a ROPS biztonsági zóna része. Csak az Ön traktorához jóváhagyott John Deere ülésre cserélje.

A borulásvédő kereten végzett bármilyen átalakítást a gyártónak jóvá kell hagynia.



DX,ROPS3 -35-12OCT11-1/1

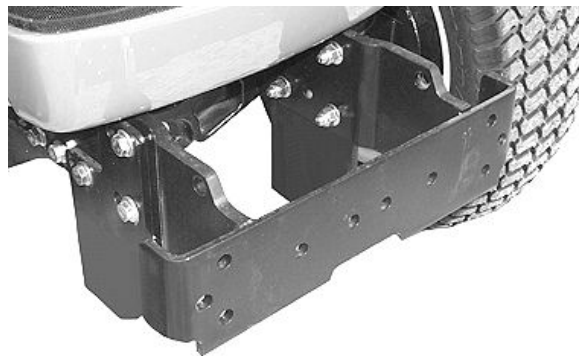
TS212 — UN — 23AUG88

A mellső pótsúlyok leszerelése

FONTOS: A rakodóval való összeakadás megelőzése érdekében vegyen le minden pótsúlyt.

MEGJEGYZÉS: A mellső pótsúlytartó "NYÚLVÁNYOK" NEM kompatibilisek a rakodóval.

Vegye le az összes mellső pótsúlyt.



4000-es sorozat traktor ábrázolva

OUO6077,00019BF -35-13APR05-1/1

W04328—UN—05JUN01

Engedélyezett mellső gumiabroncsok

FONTOS: A gumiabroncsok a névleges terhelhetőségükig engedélyezettek. Egyenlő,

vagy nagyobb névleges terhelhetőséggel rendelkező hasonló méretű gumiabroncsok használhatók.

TRAKTOR	ENGEDÉLYEZETT GUMIABRONCSOK	ABRONCS TÍPUSA	TERHELÉSI INDEX	VÁSZONSZÁM
2210, 2305	18 x 8.50-10	R1	74	4
	18 x 8.50-10	R3	74	4
2320, 4110, 4115	7.00-12	R1	69	4
	23 x 8.5-12	R3	79	4
	23 x 8.5-12	R4	93	6
2520, 2720	7.00-12	R1	69	4
	24 x 8.50-14	R3	82	4
	23 x 8.5-12	R3	79	4
	23 x 8.5-12	R4	93	6
4100	5.00-12	R1	60	4
	7.00-12	R1	69	4
	23 x 8.5-12	R3	79	4
	23 x 8.5-12	R4	93	6

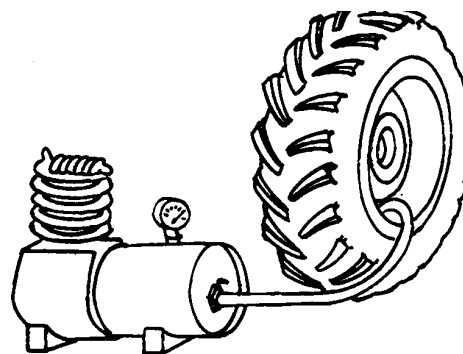
OUO6064,000086F -35-31MAY12-1/1

Mellső köpenyek abroncs nyomása

Fújja fel a normál köpenyeket a nehéz mellső függesztésű munkaeszközhöz javasolt nyomásra.

Fújja fel a négykerék meghajtású (4-WD) köpenyeket 27,6 kPa (0,3 bar) (4 psi) értékkel magasabb nyomásra, mint a nehéz mellső függesztésű munkaeszközhöz javasolt nyomás.

Lásd a traktor Kezelési utasításában.



OUO1078,0000066 -35-06OCT10-1/1

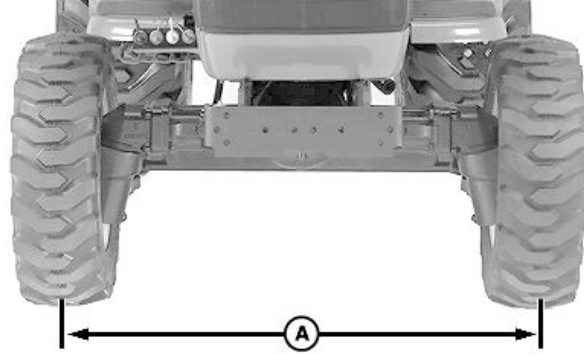
W11375—UN—06OCT88

Mellső keréknyomtáv beállítása

A mellső nyomtávot (A) ugyanarra a nyomtávra kell beállítani, mint a hátsót, amennyiben lehetséges. (Lásd a HÁTSÓ NYOMTÁV MEGVÁLASZTÁSA részt ebben a fejezetben.)

Nincs minimális nyomtáv beállítás.

A—Nyomtáv



W06218—UN—20MAY03

OUO1078,0000067 -35-19FEB04-1/1

Mellső kerék csavarok ellenőrzése

FONTOS: Kerülje el a traktor meglazult csavarok által okozott károsodását. Az első 4 és 8 üzemóra után húzza utána a mellső kerékcsavarokat. Az első 100 üzemóra alatt ellenőrizze és húzza meg gyakran a csavarokat.

Lásd a traktor Kezelési utasításában.



W14767—UN—19JAN89

OUO1078,0000068 -35-11JAN01-1/1

Engedélyezett hátsó gumiabroncsok

TRAKTOR	ENGEDÉLYEZETT GUMIABRONCSOK
2210, 2305	26 x 12-12 4PR (R1 Ag) 26 x 12-12 4PR (R3 Turf)
2320	9.5-16, 4PR (R1) 31 x 13.50-15 4PR (R3) 12-16.5 4PR (R4)
2520, 2720	36 x 13.50-15 4PR (R3) 12-16.5 4PR (R4) 14-17.5 6PR (R4)
4100	9.5-16, 4PR (R1) 315/75D-15 (R3 Turf) 12-16.5 4PR (R4)
4110	9.5-16, 4PR (R1) 31 x 13.50-15 4PR (R3) 12-16.5 4PR (R4)
4115	33 x 12.50-16.5 4PR (R3)

A felsorolt gumiabroncsok használata a traktor Kezelési utasításában javasolt mellső gumiabroncsokkal párosítva javasolt. (Lásd még az ENGEDÉLYEZETT MELLŐ GUMIABRONCSOK című részt ebben a fejezetben.)

MEGJEGYZÉS: A teljes pótsúlyozás részeként javasolt a hátsó gumiabroncsokban folyadék pótsúly használata. Töltse fel a kerekeket 3/4-ig kalcium-klorid oldattal, amelynek aránya 1,6 kg (3,5 lb.) kalcium-klorid 4 L (1 U.S. gal) vízhez.

OUO6064,0000870 -35-31MAY12-1/1

Hátsó nyomtáv megválasztása

! VIGYÁZAT: Elősegítendő a traktor/rakodó felborulásából eredő testi sérülés vagy halálos baleset megelőzését, használjuk a lehető legszélesebb hátsó nyomtáv beállítást. (Lásd a **HÁTSÓ KEREKEK PÓTSÚLYOZÁSA** és a **PÓTSÚLYOK HOZZÁADÁSA A HÁROMPONT EMELO RENDSZERHEZ** című részt ebben a

fejezetben.) Különös gondossággal járjon el, amikor lejtős és/vagy egyenetlen terepen üzemelteti a gépet.

Kövesse a traktor kezelési utasításában foglaltakat a traktoron elérhető nyomtáv beállítások érdekében.

OOU6038,0001B46 -35-02DEC04-1/1

Szükséges minimális traktor pótsúlyozás

! VIGYÁZAT: A traktor és a rakodó felborulása által okozott személy sérülés vagy halálos baleset lehetőségének megelőzését elősegítendő, **NE** üzemeltesse a traktort és a rakodót, amíg az nincs megfelelően pótsúlyozva.

A táblázatban felsorolt pótsúly mennyisége a minimális szükséges mennyiség a normális

rakodó üzemeltetéshez. Egyes munkák végzésekor a stabilitás növelése érdekében további pótsúlyokat kell felszerelni.

FONTOS: Amikor pótsúlyokat szerel a gépre, ne haladja meg a köpeny oldalán feltüntetett maximális terhelhetőséget.

SZÜKSÉGES MINIMÁLIS PÓTSÚLYOZÁS 2210 ÉS 2305 TRAKTOROK ESETÉN	
Opció	Pótsúly ^a
1	Folyadékkal feltöltött hátsó gumik és egy hátsó kerék pótsúly kerekenként és 350 kg (772 lb) hárompont pótsúly ^b
SZÜKSÉGES MINIMÁLIS PÓTSÚLYOZÁS 2320, 2520, 2720, 4100, 4110 ÉS 4115 TRAKTOROK ESETÉN	
1	Folyadékkal feltöltött hátsó gumik és 350 kg (772 lb) hárompont pótsúly ^b
2	Három hátsó kerék pótsúly kerekenként és 350 kg (772 lb) hárompont pótsúly ^b

Ha a rakodó raklapvillával van felszerelve, 85 kg (187 lb) plusz pótsúlyra van szükség.

^aA megadott pótsúly a minimális hátsó nyomtáv beállítás mellett szükséges.

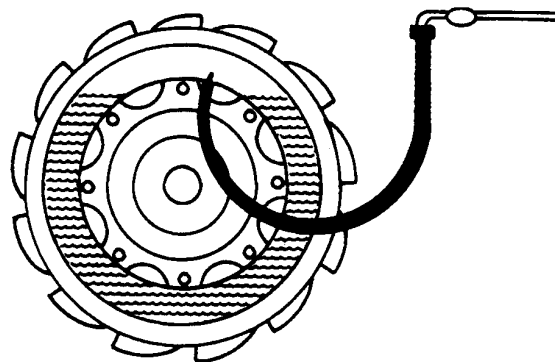
^bLásd a **PÓTSÚLY FELSZERELÉSE A TRAKTOR HÁROMPONTTRA** című részt ebben a fejezetben.

OOU6064,0000871 -35-31MAY12-1/1

Pótsúly hozzáadása a hátsó kerekhez

! VIGYÁZAT: A súlyos, akár halálos testi sérülések elkerülése érdekében, melyet a traktor/rakodó felborulása okozhat, adja a traktorhoz a szükséges mennyiségű pótsúlyt.

A hátsó kerek pótsúlyozását keresse a traktor kezelési utasításában.



W11502 —UN—07OCT88

OUMX005,0001CB0 -35-06OCT10-1/1

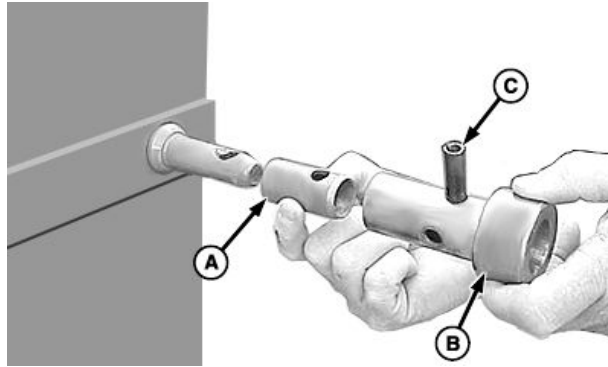
A hárompont csap perselyek felszerelése a pótsúlyládára 1-es kategóriás hárompont esetén

MEGJEGYZÉS: Szerelje fel a perselyeket mindkét hárompont csapra. Az ábra a jobb oldalt mutatja.

1. Tegye fel a perselyt (A) a kereszt furattal ellátott hárompont csapra az ábrán mutatott módon.
2. Szerelje be a perselyt (B), ahogy az ábra mutatja.
3. Állítsa vonalba a perselyek furatait a hárompont csap furatával, majd szerelje be a rugós csapot (C).

A—Persely
B—Persely

C—Rugós csap



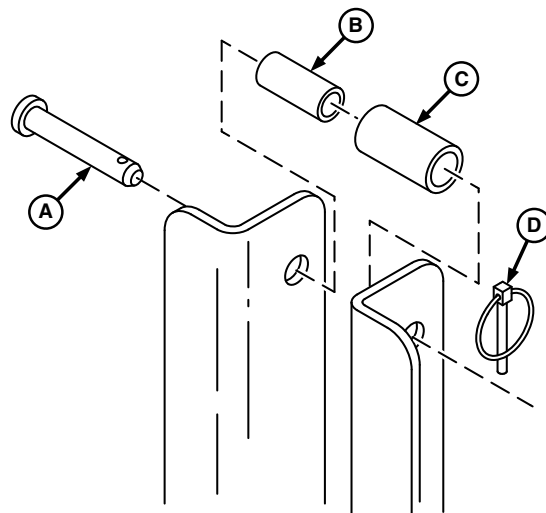
W04939—JUN—22JUL02

OUO6038,0001573 -35-15MAR02-1/2

4. Szerelje be a perselyeket (B és C).
5. Szerelje be a középső függesztő csapot (A) a pótsúlyláda függesztőpontján és a perselyen keresztül. Rögzítse a biztosító szeggel (D).

A—Középső függesztőkar csap
B—Persely (kicsi)

C—Persely (nagy)
D—Biztosító szeg



W05063—JUN—05FEB02

OUO6038,0001573 -35-15MAR02-2/2

A pótsúlyláda felkapcsolása a traktor hárompont-emelőjéhez

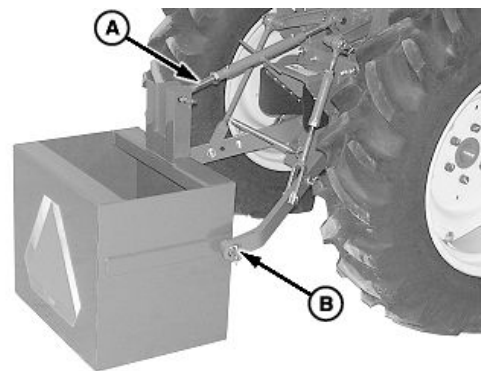
⚠ VIGYÁZAT: A traktor instabilitásából származó személyi sérülések megelőzésének elősegítése céljából, győződjön meg róla, hogy a pótsúlyláda fel van kapcsolva, mielőtt megkísérelni felkapcsolni a rakodót.

A személyi sérülés, vagy a gép károsodásának elkerülése érdekében valahányszor a pótsúlyládát felkapcsolja, tegye a hajtóművet **PARK** helyzetbe és ellenőrizze a hárompont-emelőt a teljes útján, hogy nem ér-e bele valamibe, nem görbül-e.

Ne álljon a traktor és a pótsúlyláda közé.

MEGJEGYZÉS: 4000-es sorozatú traktor látható. Az összes többi traktor hasonló.

1. Tolasson rá a traktorral a pótsúlyládára a hárompont kapcsoló pontjaival, hogy nagyjából irányba álljanak.
2. Kapcsolja be a parkféket és/vagy tegye a hajtóművet **PARK** állásba.
3. Állítsa le a traktor motorját és vegye ki a kulcsot.
4. Kapcsolja fel a traktor függesztő karjait. Rögzítse a biztosító szegekkel (B) (a traktor függesztő karjain tárolva).



A—Középső bekötő rögzítő csavar

B—Biztosító szeg (2 db)

5. Illessze a középső függesztő kart a pótsúlyláda rögzítő hasábjában lévő felső furatba és tegye be a középső függesztő kar rögzítő csavarját (A).
6. Indítsa be a traktor motorját.
7. A hárompont vezérlőkart lassan húzva emelje meg a pótsúlyládát. Ellenőrizze, hogy nem ér-e bele valamibe. Süllyessze a talajra a hárompontot és állítsa be a középső függesztőkart és/vagy az emelő karokat, ha szükséges. (A műveleteket lásd a traktor Kezelési utasításában.)

OUO6077,0001A8A -35-13AUG10-1/1

W05200—UN—06MAR02

A pótsúlyláda felkapcsolása a traktorra gyorskapcsoló kerettel

⚠ VIGYÁZAT: A traktor instabilitásából származó személyi sérülések megelőzésének elősegítése céljából, győződjön meg róla, hogy a pótsúlyláda fel van kapcsolva, mielőtt megkísérelni felkapcsolni a rakodót.

A személyi sérülés, vagy a gép károsodásának elkerülése érdekében valahányszor a pótsúlyládát felkapcsolja, tegye a hajtóművet PARK helyzetbe és ellenőrizze a hárompont-emelőt a teljes útján, hogy nem ér-e bele valamibe, nem görbül-e.

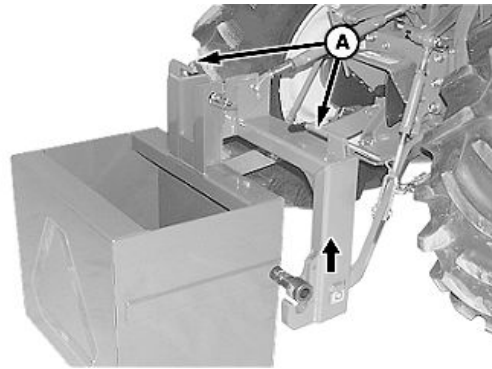
Ne álljon a traktor és a pótsúlyláda közé.

1. Lassan nyomja előre a hárompont vezérlő kart, hogy leengedje a hárompontot, amíg a gyorskapcsoló keret horgai lejjebb nincsenek, mint a pótsúlyláda hárompont csapjai.

2. Tolasson hátra a pótsúlyládához.

FONTOS: Ellenőrizze a rugó terhelésű kapcsokat a gyorskapcsoló kereten, hogy meggyőződjön róla, hogy a reteszek szabadon elmozdulhatnak-e és megfelelően működnek-e.

3. Ellenőrizze, hogy a reteszelő karok (A) lenyomott helyzetben vannak-e (a képen bemutatott módon).



A—Reteszelő szabályozókarok

4. Lassan húzza hátra a hárompont vezérlő kart hogy beemelje a pótsúlyláda hárompont csapjait a gyorskapcsoló keret horgaiba. Emelje fel a pótsúlyládát és ellenőrizze, hogy nem ér-e bele valamibe. Süllyessze le a pótsúlyládát a talajra és állítsa be, ha szükséges.

W07487—JUN—15JUL05

OU06077,0001A8B -35-15JUL05-1/1

Pótsúly felszerelése a hárompont-emelőre

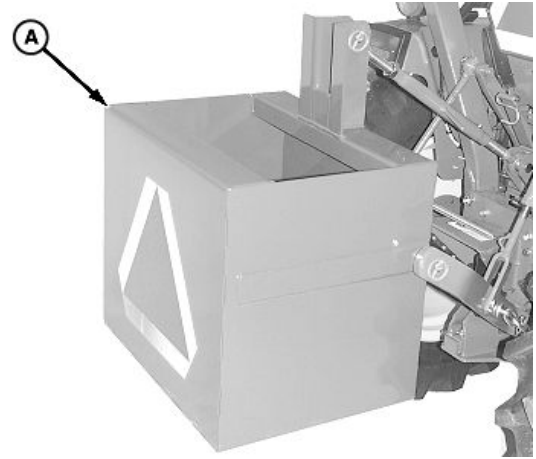
A pótsúlyláda (A) súlya homok, beton, vagy egyéb anyag segítségével növelhető. Ha több súlyra van szükség, akkor Quik-tach súlyok is használhatók.

MEGJEGYZÉS: A pótsúlyláda térfogatának növeléséhez pótsúlyláda magasító kapható. (Kérje a John Deere szerviz segítségét.)

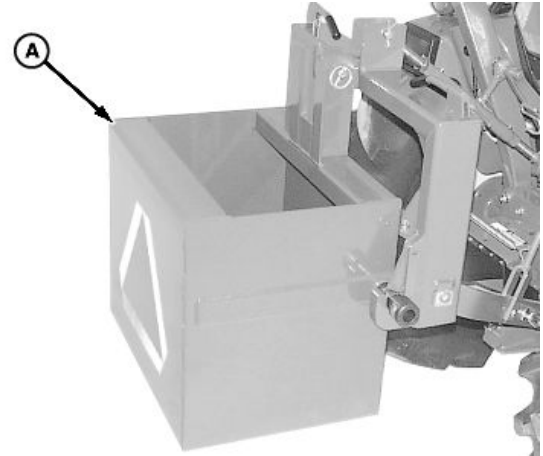
Egy 3-pont felfüggesztésű munkaeszköz használható pótsúlyként, de annak súlya meg kell feleljen a pótsúlyozási táblázat követelményeinek. (Kérje a John Deere szerviz segítségét.)

SZÁMÍTOTT PÓTSÚLY kg (lb)		
	HOMOK (száraz)	BETON
Pótsúlyláda magasító nélkül		
Térfogat: 0,14 köbméter (4.94 cu ft) (0.18 cu yd)		
Anyag	217.5 (480)	315.5 (695)
Üres láda	58.5 (129)	58.5 (129)
Összsúly	276 (608)	374 (824)
Pótsúlyláda magasítóval		
Térfogat: 0,17 köbméter (6.00 cu ft) (0.23 cu yd)		
Anyag	306.5 (676)	443.5 (977)
Üres láda	72.5 (160)	72.5 (160)
Összsúly	379 (835)	516 (1137)

A—Pótsúlyláda



Hárompont-emelő pótsúlyládával



Gyorskapcsoló keret pótsúlyládával

OUO6038,0001B6E -35-06OCT10-1/1

W05950 —UN—24MAR03

W05951 —UN—24MAR03

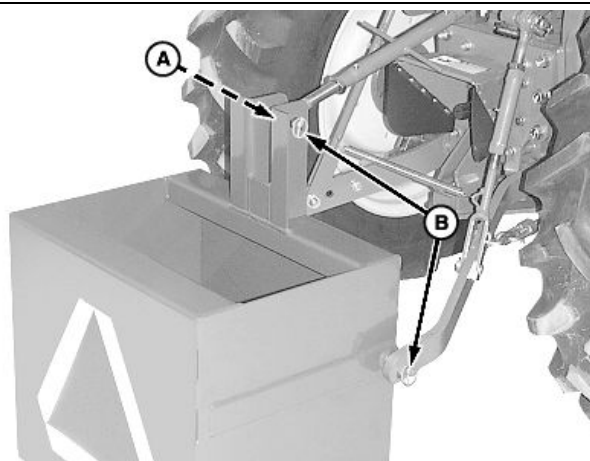
Rakodó lekapcsolása

A pótsúlyláda leszerelése

⚠ VIGYÁZAT: A traktor instabilitásából adódó személyi sérülés megelőzése céljából vegye le a pótsúlyládát a hárompontról, mielőtt a rakodót lekapcsolná.

Az akaratlan elmozdulásból eredő balesetveszély megelőzése:

1. Állítsa a gépet egy vízszintes felületre.
2. Kapcsolja be a parkfékét és/vagy tegye a hajtóművet PARK állásba.
3. Kapcsolja ki a TLT-t.
4. Állítsa le a traktor motorját és vegye ki a kulcsot.



W05958 —UN—27MAR03

Pótsúlyláda hárompont-emelővel

1. Lassan tolja a hárompont vezérlőkart teljesen előre, hogy a pótsúlyládát leengedhesse a talajra.
2. Vegye le a rögzítő csapokat (B) a hárompont csapokról és tegye azokat a tárolási helyükre, a traktor függesztő karjain.
3. Vegye le a traktor függesztő karjait a pótsúlyláda hárompont csapjairól.
4. Vegye le a rögzítő csapot (B) a középső függesztőkarról (A). Tegye a traktor középső

A—Középső függesztőkar

B—Biztosító szegek (3 db)

függesztőkarját a tárolási helyzetébe. Tegye vissza a középső függesztőkar csapját/csavarját.

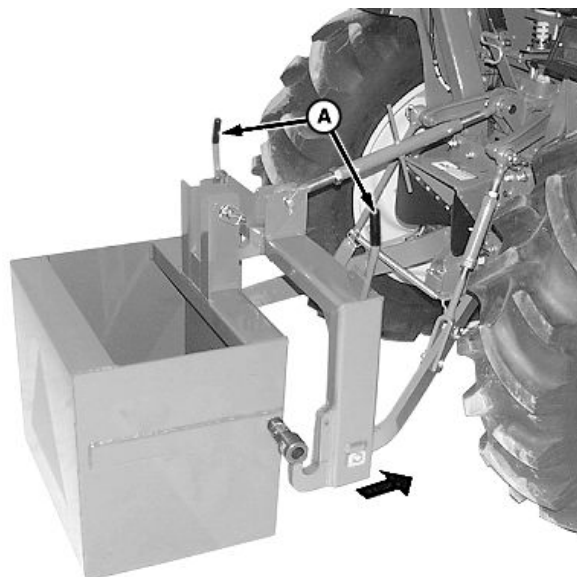
5. Hajtszon el óvatosan a traktorral.

OUO6038,00018A1 -35-01NOV06-1/2

Pótsúlyláda gyorskapcsoló kerettel

1. Lassan tolja a hárompont vezérlőkart teljesen előre, hogy a pótsúlyládát leengedhesse a talajhoz közel.
2. Emelje fel minkét retesz működtető kart (A) a gyorskapcsoló kereten.
3. Indítsa be a traktor motorját.
4. Engedje le a pótsúlyládát a talajra. Folytassa tovább a gyorskapcsoló keret süllyesztését addig, míg a függesztőcsapok ki nem szabadulnak a horgokból.
5. Hajtszon el óvatosan a traktorral.

A—Reteszelő karok



W05201 —UN—06MAR02

OUO6038,00018A1 -35-01NOV06-2/2

A rakodó lekapcsolása

! VIGYÁZAT: A felboruló rakodó által okozott sérülések elkerülése érdekében, mindig szilárd, vízszintes területen kapcsolja le a rakodót. Ne kapcsolja le a rakodót, ha raklapvilla van felszerelve. A terménykanál használata javasolt.

1. Szerelje le a pótsúlyládát. (A lépéseket nézze meg ebben a fejezetben.)
2. Ügyeljen arra, hogy a rakodóra terménykanál legyen felszerelve.
3. Indítsa be a traktor motorját.
4. Engedje ki a rögzítőféket és/vagy tegye a hajtóművet **SEMLEGES** helyzetbe.
5. Billentse meg a kanalat 10°—20°-ra és süllyessze le a talajra.



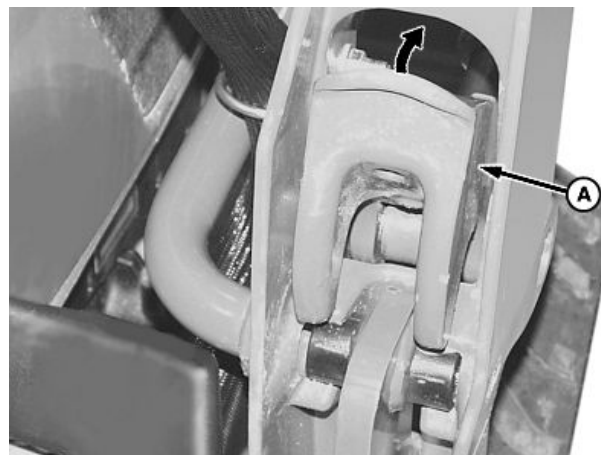
6. Húzza vissza az emelő munkahengereket, hogy a mellső kerekek 25—50 mm-re (1—2 in.) elemelkedjenek a talajtól.

OOU6064.0000872 -35-01JUN12-1/7

W14000 —UN—05OCT88

7. Állítsa a függesztőkonzol mindkét csapját (A) felfelé KIOLDOTT állásba.

A—Retesz



Az ábra a jobb oldalt mutatja

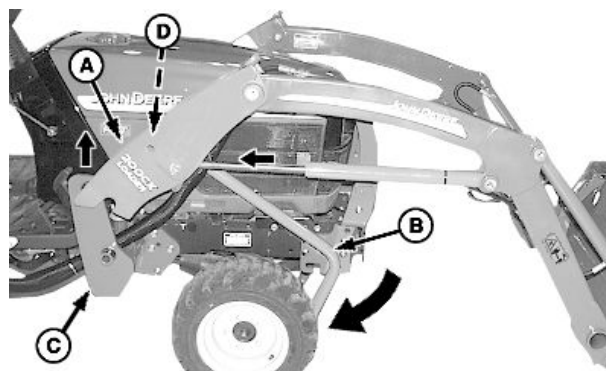
OOU6064.0000872 -35-01JUN12-2/7

W22499 —UN—14MAY12

8. Tolja ki a munkahengereket annyira, hogy a parkoló támasz (B) a talajra nem ér, a felfüggesztés (A) teljesen ki nem emelkedik a vázból (C), és a reteszek (D) automatikusan becsúsznak reteszelt állásba.
9. Kapcsolja be a parkféket és/vagy tegye a hajtóművet **PARK** állásba.
10. Állítsa le a traktor motorját és vegye ki a kulcsot.

A—Függesztőkonzol
B—Parkoló támasz

C—Váz
D—Retesz



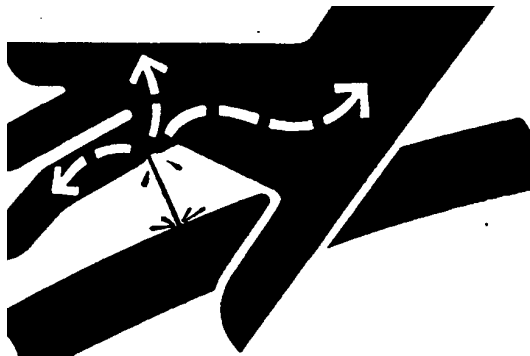
Folytatás a következő oldalon

OOU6064.0000872 -35-01JUN12-3/7

W22224 —UN—01JUN12

⚠ VIGYÁZAT: A nyomás alatt kiszökő hidraulika olaj okozta sérülés megelőzését elősegítendő engedje el a rendszer nyomását.

11. Mozgassa néhányszor a vezérlő kar(oka)t előre-hátra és mindkét oldalra (ha van funkciója). (Lásd a traktor kezelési utasításában.)



X9811 — UN — 23AUG88

OUO6064,0000872 -35-01JUN12-4/7

12. Kösse le a tömlőket a csatlakozókból és helyezze be a porvédő dugókat és sapkákat.



2210, 2305, 2320, 2520, és 2720 traktorok



4100, 4110 és 4115 traktorok

W07405 — UN — 05MAY05

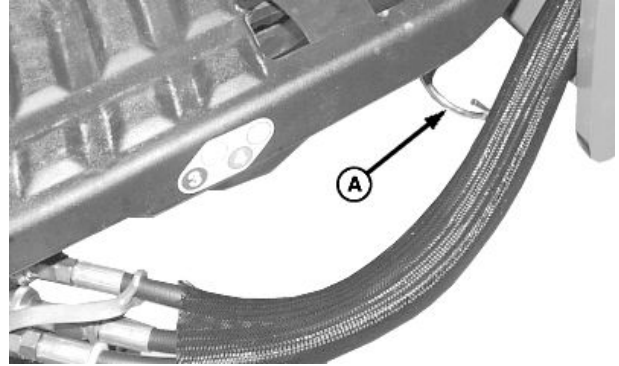
W07250 — UN — 14APR05

Folytatás a következő oldalon

OUO6064,0000872 -35-01JUN12-5/7

13. **2210, 2305, 2320, 2520 és 2720 traktorok:** Távolítsa el a hidraulika csöveket a vezetőlől (A).

A—Tömlővezető

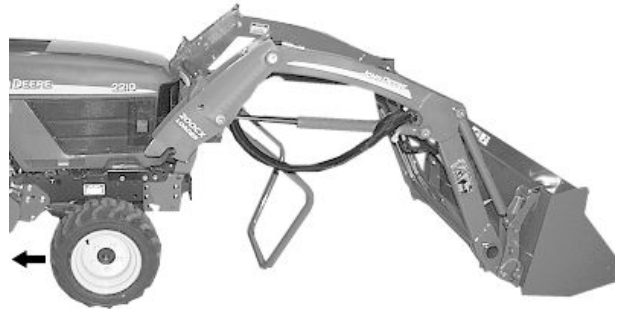


W07300 —UN—18MAR05

OUO6064,0000872 -35-01JUN12-6/7

FONTOS: A tömlők sérülésének elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a tömlők ne akadjanak bele a traktorba, amikor a traktorral eltolt a rakodótól.

14. Tárolja a tömlőket az emelő munkahengereken, NE hagyja őket a talajon feküdni.
15. Indítsa be a traktor motorját.
16. Kapcsolja ki a traktoron a parkféket és tegye a hajtóművet **HÁTRAMENET** állásba. Lassan távolodjon el a traktorról a rakodótól.

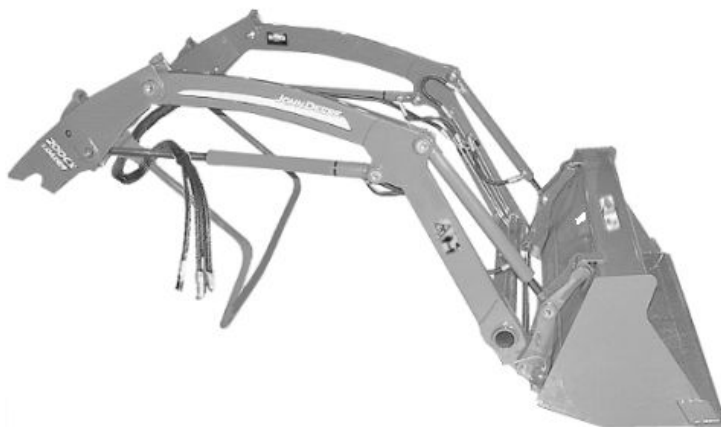


W22225 —UN—07JUN12

OUO6064,0000872 -35-01JUN12-7/7

A rakodó csatlakoztatása

Előkészület a rakodó csatlakoztatásához



W22221 —UN—07JUN12

⚠ VIGYÁZAT: A traktor instabilitásából származó személyi sérülések megelőzése érdekében ügyeljen arra, hogy a traktort a Traktor előkészítése fejezetben foglaltak szerint elő legyen készítve a rakodó használatához.

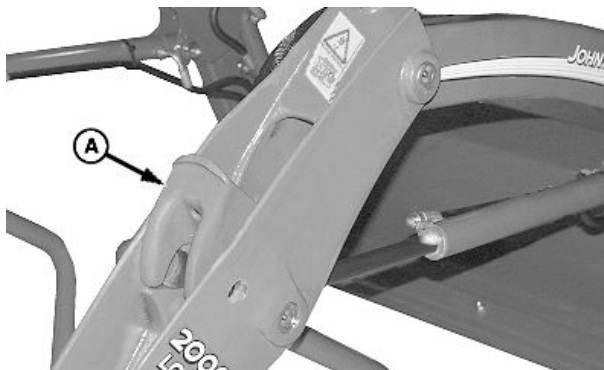
1. Győződjön meg arról, hogy a traktor elő van-e készítve a rakodó használatához. (Lásd a Traktor előkészítése című fejezetet.)

2. Ellenőrizze a rakodót, hogy nem sérült-e, nem hiányzik-e róla alkatrész.
3. Győződjön meg arról, hogy a traktoron és a rakodón lévő valamennyi hidraulikus csatlakozó szennyeződéstől mentes-e.

OUC6064,000087E -35-01JUN12-1/2

4. A reteszek (A) KIOLDOTT állásban kell legyenek, ahogy az ábrán látható.

A—Retesz (mindkét oldalon 1)

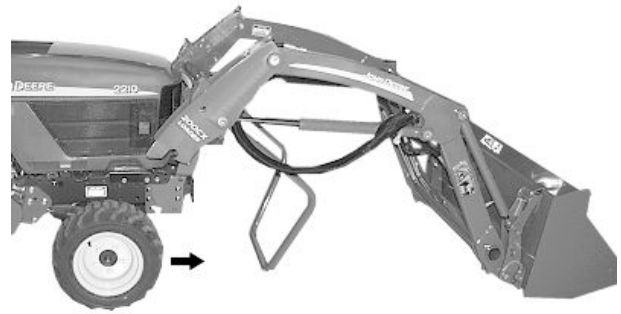


W22415 —UN—01JUN12

OUC6064,000087E -35-01JUN12-2/2

A rakodó csatlakoztatása

1. Hajtsen a traktorral lassan a rakodóhoz.
2. Hozza egy vonalba a függesztő pontokat a rögzítő vázzal.
3. Kapcsolja be a parkféket és tegye a hajtóművet **PARK** állásba.
4. Állítsa le a traktor motorját és vegye ki a kulcsot.

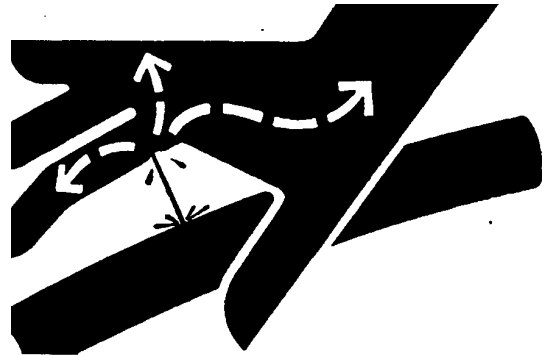


W22650 —UN—07JUN12

OUO6064,0000873 -35-07JUN12-1/7

⚠ VIGYÁZAT: A nyomás alatt kiszökő hidraulika olaj okozta sérülés megelőzését elősegítendő engedje el a rendszer nyomását.

5. Mozgassa néhányszor a vezérlő kar(oka)t előre-hátra és mindkét oldalra (ha van funkciója). (Lásd a traktor kezelési utasításában.)



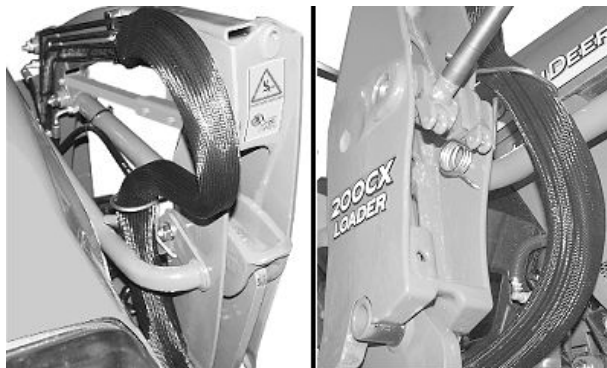
X9811 —UN—23AUG88

Folytatás a következő oldalon

OUO6064,0000873 -35-07JUN12-2/7

6. Ellenőrizze, hogy a tömlők az ábra szerint vannak-e a tömlővezetőn (A) keresztül elvezetve.

A—Tömlővezető



2210, 2305, 2320, 2520, és 2720 traktorok



4100, 4110 és 4115 traktorok

Folytatás a következő oldalon

OUO6064,0000873 -35-07JUN12-3/7

W22561 —UN—21MAY12

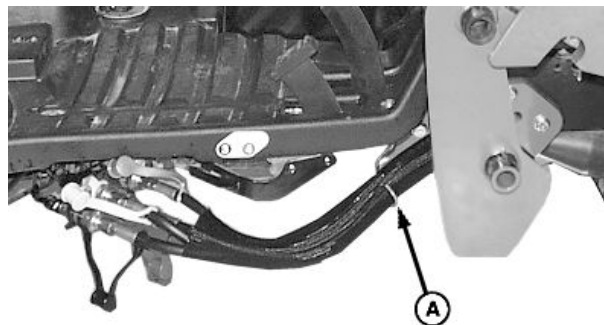
W22416 —UN—01JUN12

! VIGYÁZAT: Előzze meg a rakodó akaratlan elmozdulásából eredő balesetet. A rakodó csak akkor működik a vezérlőkar mozgásának megfelelően, ha a tömlők helyesen vannak csatlakoztatva.

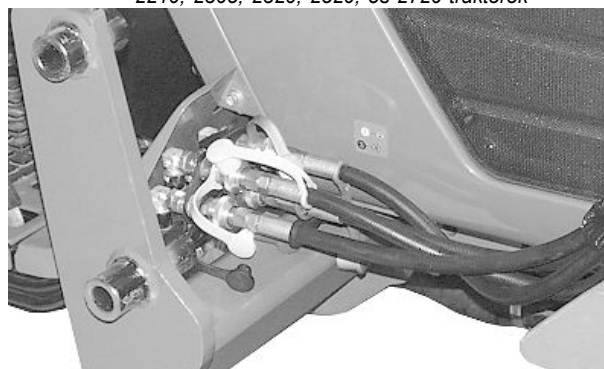
MEGJEGYZÉS: A tömlők csatlakozása a tömlők végén lévő sapkának és a vezérlő szeleptömb csatlakozójának dugóján lévő színjelölések párosításával azonosítható. Ha a sapkák hiányoznak, lásd a TÖMLŐCSATLAKOZÁSOK BEAZONOSÍTÁSA részben, a Karbantartás fejezetben.

7. **2210, 2305, 2320, 2520 és 2720 traktorok:** A tömlőket a tartóváz fölött a tömlővezetőn (A) keresztül vezesse el.
8. Kösse be a csatlakozókat a színjelzésű sapkák számozás szerinti párosításával és a csatlakozó lap címkéjének színjelzése szerint.

A—Tömlővezető



2210, 2305, 2320, 2520, és 2720 traktorok



4100, 4110 és 4115 traktorok

OUO6064,0000873 -35-07JUN12-4/7

W07241 —UN—24FEB05

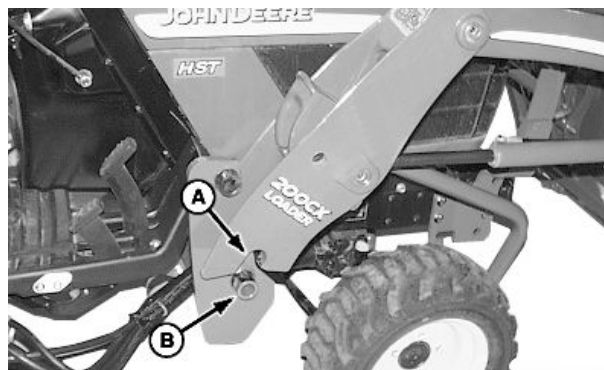
W07287 —UN—10MAR05

MEGJEGYZÉS: A következő lépések végrehajtása során szükség lehet a traktorral lassan előre felé mozogni, hogy a függesztő pontok/váz egyvonalban maradjon.

9. Ügyeljen arra, hogy a persely (B) tartóvázakon lévő kivágással (A) egy vonalban legyen.
10. Indítsa be a traktor motorját.
11. Engedje ki a rögzítőféket és/vagy tegye a hajtóművet **SEMLEGES** helyzetbe.

A—Horony

B—Persely



Az ábra a jobb oldalt mutatja

Folytatás a következő oldalon

OUO6064,0000873 -35-07JUN12-5/7

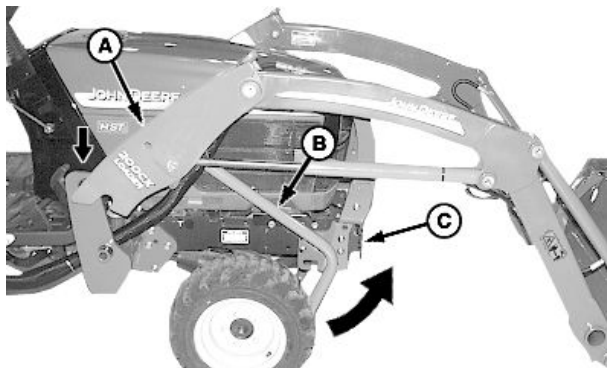
W22417 —UN—01JUN12

FONTOS: Győződjön meg arról, hogy a függesztő konzolok teljesen bent ülnek-e a váz csövekben.

12. Húzza vissza lassan az emelő munkahengereket. A függesztő konzolok (A) besüllyednek a tartóvázakba és a parkoló támasz (B) felemelkedik a mellső pótsúlytartóhoz (C).

A—Függesztőkonzol
B—Parkoló támasz

C—Pótsúlytartó



W22651—UN—07JUN12

OUO6064,0000873 -35-07JUN12-6/7

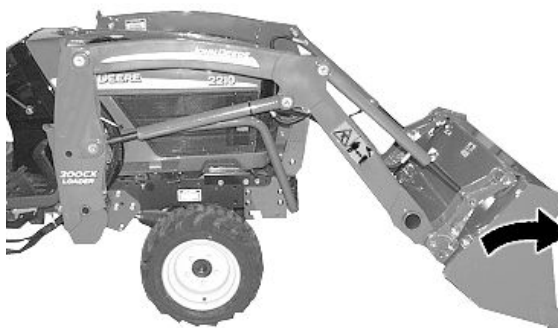
13. Billentse előre a kanalat 10—20°-al és húzza vissza az emelő munkahengereket amíg a rakodó függesztőkonzolok hátra nem mozdulnak és a felfogató vázon a perselyeknél nem reteszelnak.

14. Tolja ki az emelő munkahengereket és emelje fel a kanalat a talajról, hogy meggyőződjön arról, hogy a rakodó helyesen van-e felszerelve.

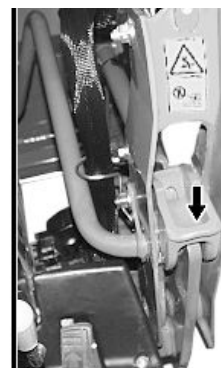
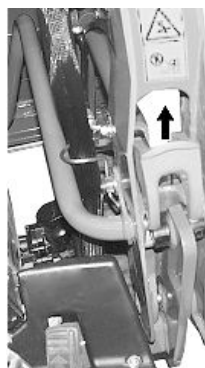
15. Tegyen fel megfelelő pótsúlyozást. (Lásd a Traktor előkészítése című fejezetet.)

16. Kapcsolja be a parkfékét és/vagy tegye a hajtóművet **PARK** állásba.

17. Állítsa le a traktor motorját és vegye ki a kulcsot.



W22418—UN—01JUN12



W22567—UN—22MAY12

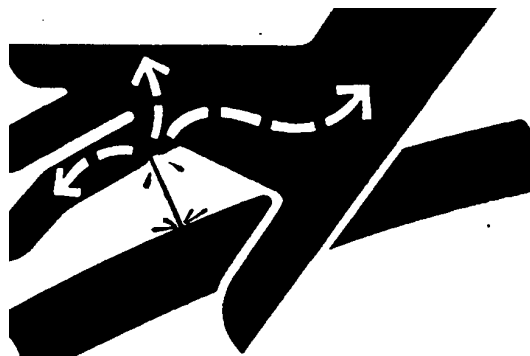
OUO6064,0000873 -35-07JUN12-7/7

A rakodó működésének ellenőrzése

! VIGYÁZAT: A nyomás alatt kilövellő folyadék behatolhat a bőr alá súlyos sérüléseket okozva. A hidraulika vagy egyéb csövek meglazítása előtt engedje el a nyomást. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót. Kezét és egyéb testrészeit tartsa távol azoktól a hajszálfuratoktól és fúvókáktól, ahol nagynyomású folyadék lövellhet ki. A szivárgás helyét egy kartonpapírral keresse. Ne használja ilyen célra a kezét.

A bőr alá került folyadékot (BÁRMILYEN KEVÉS IS) néhány órán belül el kell távolítani, különben üszkösödés léphet fel.

1. A hidraulika tömlők tönkre mehetnek mechanikus sérülés, megtörés, öregedés vagy szétdurranás következtében. Ellenőrizze rendszeresen a tömlőket. Cserélje le a sérült tömlőket.
2. Mozgassa meg a rakodót.
3. Győződjön meg arról, hogy a rakodó a vezérlőkarok mozgásának megfelelően működik-e. (Lásd a traktor kezelési utasításában.)



! VIGYÁZAT: A nyomás alatt kiszökő hidraulika olaj okozta sérülés elkerülése érdekében a motor leállítása után a vezérlő kar(ok) működtetésével engedje el a rendszer nyomását.

4. Ellenőrizze nincs-e hidraulika olaj szivárgás.
5. Ellenőrizze a traktor hajtómű/hidraulika olajsintjét. (Lásd a traktor kezelési utasításában.)

OUO6077,0001A8E -35-15JUL05-1/1

X9811 —UN—23AUG88

A rakodó szállítása

Téher szállítása

⚠ VIGYÁZAT: Ha közúton vagy főútvonalon közlekedik, a többi jármű vezetőjének megfelelő figyelmeztetése érdekében, éjjel vagy a nap folyamán használja a kiegészítő lámpákat és berendezéseket. Tartsa be a közlekedési szabályokat. Különböző biztonsági berendezések kaphatók a John Deere kereskedőnél. Tartsa a biztonsági berendezéseket jó állapotban. Cserélje ki a sérült, illetve pótolja a hiányzó eszközöket.

1. Nagy terhek szállítása csökkentheti a látómezőt. Járjon el különös körütekintéssel.
2. Hajtsen lassan, ha laza anyagot szállít. Egyenetlen úton az anyag kiömölhet.
3. Kerülje a kanálnál szélesebb anyagok szállítását.



W22419 —UN—01JUN12

4. A rakodó nagy ívet ír le forduláskor. Csökkentse a haladási sebességet.

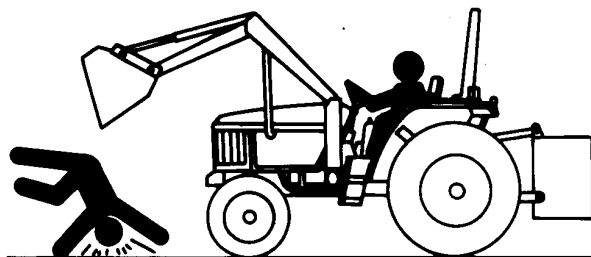
OUO6064,000087F -35-01JUN12-1/1

Utások szállításának tilalma a gépen

⚠ VIGYÁZAT:

A traktoron csak a kezelő tartózkodhat. Pótutast szállítani tilos.

A traktoron vagy gépen utazó személy baleset okozója lehet, idegen tárgy megütheti és/vagy leeshet arról. A gépen utazó személy ezenfelül takarja a vezető előli kilátást, ami lehetetlenné teszi a vezető részére a gép biztonságos üzemeltetését.



W01150 —UN—12AUG93

OUO6077,0001389 -35-13FEB01-1/1

Közlekedés közutakon

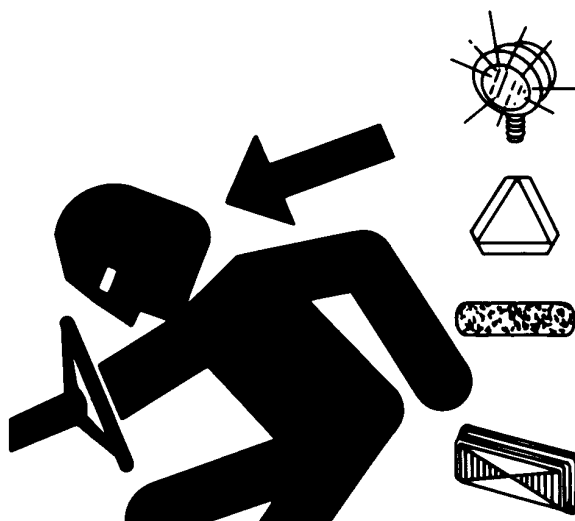
⚠ VIGYÁZAT: A lassan mozgó traktor, önjáró munkagép és a vontatott munkaeszközök veszélyt jelentenek, amikor a közutakon közlekednek. Nehezen láthatók, különösen éjszaka. Kerülje a más járművekkel történő ütközésből adódó baleseteket.

Ha közúton halad, használja a közlekedési szabályoknak megfelelően a figyelmeztető lámpát és az irányjelzőt. A láthatóság javítása érdekében használja a világító és jelző berendezéseket a gépén. Bizonyos munkaeszközhöz szereljen fel kiegészítő figyelmeztető lámpát.

Tartsa a biztonsági berendezéseket jó állapotban. Cserélje ki a sérült, illetve pótolja a hiányzó eszközöket. Munkagépre való világításkészlet beszerezhető a John Deere kereskedőnél.

Miközben a traktorral és a rakodóval közlekedik, kövesse ezeket az óvintézkedéseket:

- A terhet a talaj közelében szállítsa, hogy biztosítsa a kilátást és a tömegközéppontot alacsonyan tartsa.
- Billentse vissza a kanalat, vagy egyéb eszközt.
- Forduláskor vegye figyelembe a rakodó traktorhoz adódó hosszát.
- Egyensúlyozza ki a terhet úgy, hogy a súly egyenletesen oszoljon el és a teher stabil legyen.
- Hajtsa lassan, ha anyagot szállít. Egyenetlen úton az anyag kiömölhet.
- Kerülje a traktornál szélesebb anyagok szállítását.



OUO6077.0001A8F -35-15JUL05-1/1

TS951 —UN—12APR90

W07488 —UN—15JUL05

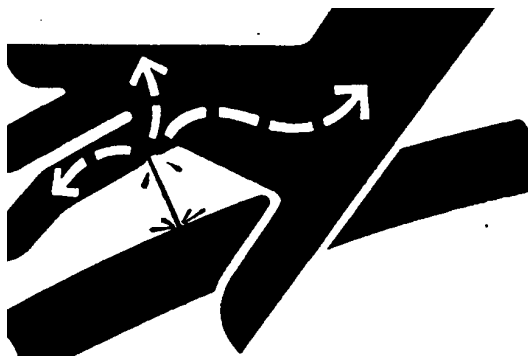
Rakodó üzemeltetése

Működtetés előtti ellenőrzések

⚠ VIGYÁZAT: A nyomás alatt kilövellő folyadék behatolhat a bőr alá súlyos sérüléseket okozva. A hidraulika vagy egyéb csövek meglazítása előtt engedje el a nyomást. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót. Kezét és egyéb testrészeit tartsa távol azokról a hajszálfuratokról és fúvókáktól, ahol nagynyomású folyadék lövellhet ki. A szivárgás helyét egy kartondarabbal keresse. Ne használja ilyen célra a kezét.

A bőr alá került folyadékot (BÁRMILYEN KEVÉS IS) néhány órán belül el kell távolítani, különben üszkösödés léphet fel.

1. Ellenőrizze nincsenek-e laza hidraulika csatlakozók.
2. A hidraulika tömlők tönkre mehetnek mechanikus sérülés, megtörés, öregedés vagy szétduzzadás



X9811 —UN—23AUG88

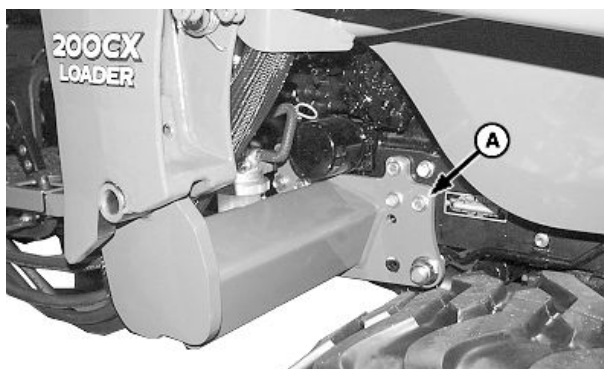
következtében. Ellenőrizze rendszeresen a tömlőket. Cserélje le a sérült tömlőket.

3. Ellenőrizze nincs-e hidraulika olaj szivárgás. (Lásd a CSATLAKOZÓK MEGHÚZÁSI ELJÁRÁSA CÍMŰ részt a szerviz fejezetben.)

OUO6077,00019A7 -35-05MAY05-1/2

4. Ellenőrizze nincsenek-e hiányzó, vagy laza csavarok (A). (A kötőelemek helyes meghúzási nyomatékát lásd a MINDEN 50 ÜZEMÓRA UTÁN című részt a Kenés és karbantartás fejezetben.)
5. Ellenőrizze a traktor hajtómű/hidraulika olajsintjeit. (Lásd a traktor kezelési utasításában.)
6. Zsírozza a rakodót. (Lásd a Kenőanyagok és Karbantartás című fejezetet.)

A—Rögzítés



2520 traktor mutatta

W07406 —UN—05MAY05

OUO6077,00019A7 -35-05MAY05-2/2

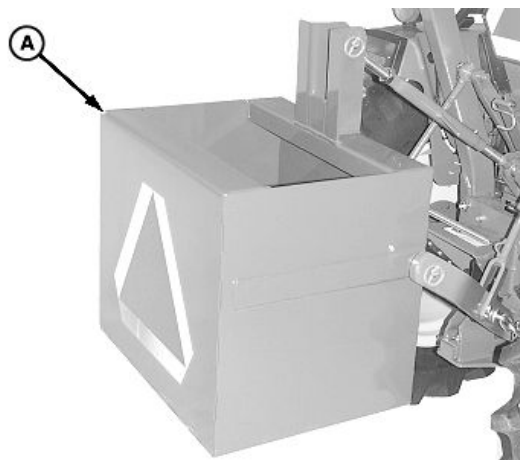
Pótsúlyláda használata

⚠ VIGYÁZAT: A súlyos, akár halálos testi sérülések elkerülése érdekében, melyet a traktor/rakodó felborulása okozhat, adja a traktorhoz a szükséges mennyiségű pótsúlyt. (Lásd a Traktor előkészítése című fejezetet.)

A teljes információkért nézze át a Traktor előkészítése című fejezetet a traktor rakodó működtetéshez való megfelelő pótsúlyozásához.

Használja a pótsúlyládát (A) a leghátsó pozícióban (megközelítőleg 610 mm-re [24 in.] a talajtól).

A—Pótsúlyláda



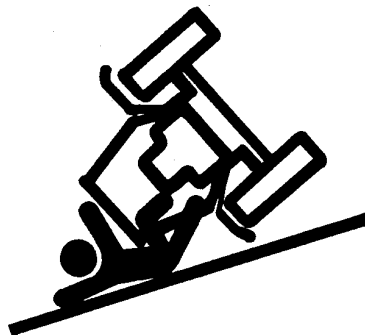
W05950 —UN—24MAR03

OUO6038,00018A6 -35-06OCT10-1/1

Borulási balesetek elkerülése

⚠ VIGYÁZAT: Szereljen fel borulásvédő keretet (ROPS) és pótsúlyozza fel megfelelően a traktort, hogy a traktor felborulása esetén megóvja a kezelőt a személyi sérüléstől vagy halálos balesettől.

- Lássa el a traktort borulásvédő kerettel (ROPS) és használja a biztonsági övet.
- A rakodó használata előtt ellenőrizze, hogy a traktor nyomtávja és pótsúlyozása megfelelő-e.
- Ha a traktor öszkerékkehajtással (4WD) van szerelve, győződjön meg róla, hogy az be van kapcsolva a rakodó üzemeltetése alatt.
- A terhet a talajhoz leeresztve szállítsa.
- Használjon alacsony traktor sebességeket.
- A teher süllyesztésekor és emelésekor fokozatosan állítsa meg a rakodót.



- Kerülje a lejtőkön keresztüli mozgást.
- Kövesse a traktor Kezelési utasítását a biztonságos kezelés gyakorlása érdekében.

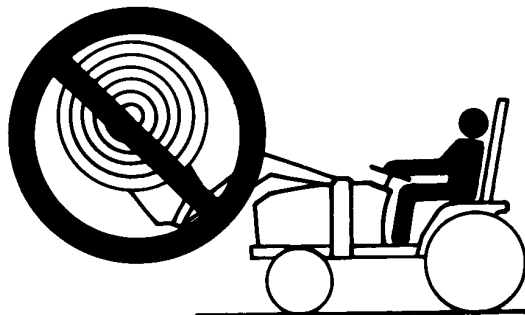
OUO1078,000007C -35-11JAN01-1/1

RW13093 —UN—07DEC88

Kör vagy nagy kocka bála mozgatási tilalma

⚠ VIGYÁZAT: Elősegítendő a leeső bálákból vagy a traktor/rakodó felborulásából eredő testi sérülés vagy halálos baleset megelőzését, **NE mozgassunk bálákat a rakodóval.**

NE MOZGASSON kör vagy kocka bálákat a rakodóval. Bála kezelő munkaeszközök használata NEM engedélyezett ezeken a rakodókon.



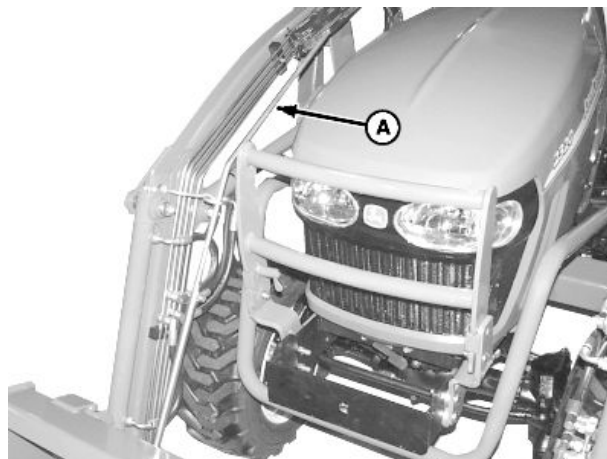
OUO6038,000158E -35-19MAR02-1/1

W02902 —UN—17SEP97

A kanál szintjelző használata

A beton felület tisztítása a kanál gyors kopását okozza. A kanál szintjelző (A) segít abban, hogy a kanál a kopó felületeken csússzon.

A—Kanál szintjelző



OUO6077,00019A8 -35-05MAY05-1/1

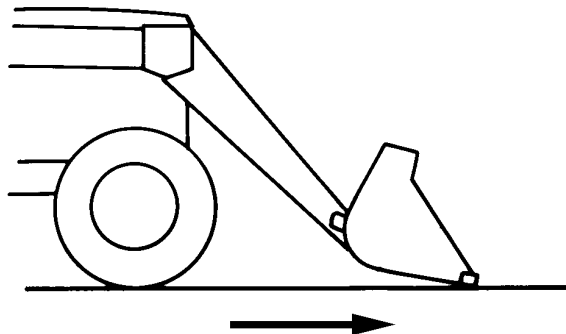
W07407 —UN—05MAY05

Talaj egyengetés és gyalulás előremenetben

FONTOS: A rakodó vagy a kanál vágóélének sérülése elkerülése érdekében szilárd talajon kaparáskor állítsa a kanalat vízszintbe, vagy kicsit az alá. Betonon történő kaparáskor a vágóél kopásának és a beton sérülésének csökkentése érdekében használja az ÚSZÓ helyzetet.

A szintezéshez vagy előre felé végzett kaparáshoz állítsa a kanál szintjét kicsit a vízszintes állás alá.

Betonon történő kaparáskor a talajnyomás és a vágóél kopásának csökkentése érdekében használja az ÚSZÓ helyzetet. Az ÚSZÓ helyzet használata szintén csökkenti a beton felület sérülését is.



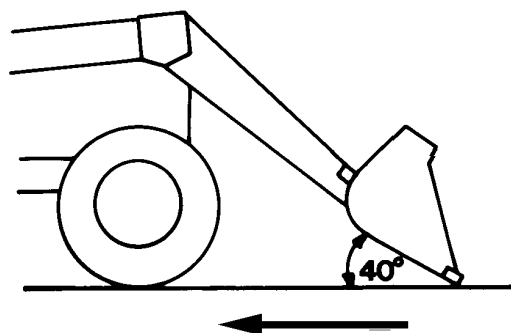
W01785—UN—07JAN97

OUC6038,0001590 -35-06OCT10-1/1

Egyengetés hátramenetben

FONTOS: A rakodó sérülésének vagy a kanál vágóél meghajlásának elkerülése érdekében szilárd talajon hátramenetben végzett egyengetéskor állítsa a kanalat a vízszintes alá kevesebb mint 40°-kal. A talajnyomás csökkentéséhez használja az ÚSZÓ helyzetet.

1. Billentse meg a kanalat 40°-ra vagy az alá.
2. A kanálon fellépő talajnyomás csökkentéséhez, amikor lehetséges használja az "ÚSZÓ" helyzetet.
3. Tolasson lassan.



W01786—UN—07JAN97

OUC6038,000192F -35-06OCT10-1/1

Anyagok szállítása

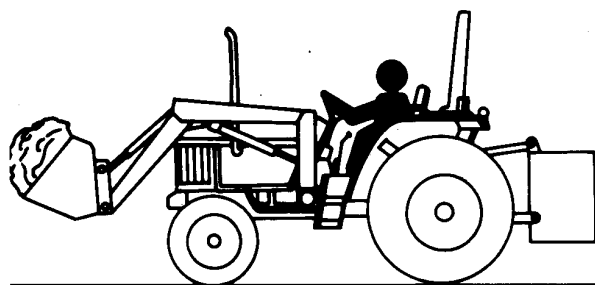
Ne haladja meg a rakodó emelési kapacitását.

A terhet leengedve szállítsa.

Egyenetlen talajon vagy forduláskor hajtson lassan.

A kapukon és ajtókon lassan haladjon keresztül.

Kerülje a laza vagy elmozduló terhek szállítását.



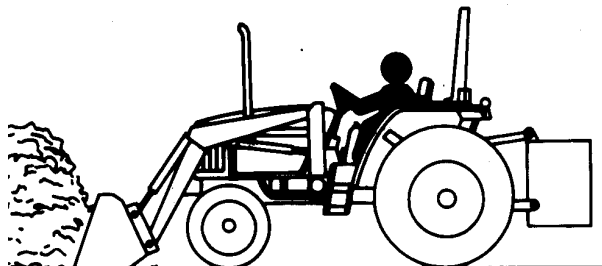
W01146—UN—12AUG93

OUC1078,0000081 -35-06OCT10-1/1

Anyag merítése halomból

Közelítse meg a halmot és tolja bele a vízszintesen tartott kanalat. Ha a halom magas, először a tetejét vegye le.

MEGJEGYZÉS: A kanál teteje párhuzamos az aljával. Ha a kanál teteje vízszintes, a kanál is vízszintes. Kanál szintjelző berendezést is tartalmaz a rendszer.

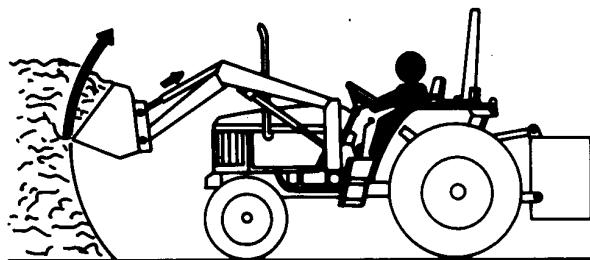


W01143 —UN—12AUG93

OUC1078,0000082 -35-06OCT10-1/2

Haladjon lassan előre, közben emelje fel a rakodót és billentse hátra a kanalat.

MEGJEGYZÉS: A kanál túltöltése nehéz vagy tömörödött anyaggal a rakodó megállását okozhatja. Ha a rakodó megáll, tolasson hátra a traktorral vagy merítsen kevesebb anyagot.



W01142 —UN—12AUG93

OUC1078,0000082 -35-06OCT10-2/2

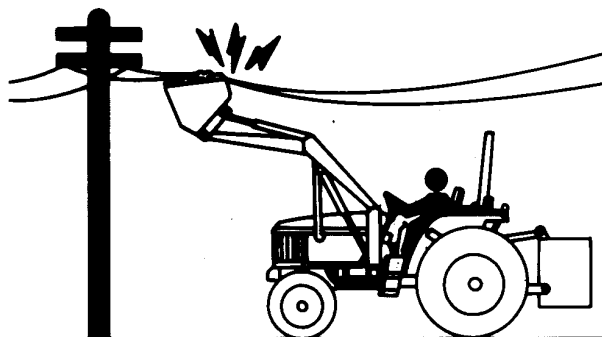
Rakodási műveletek

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a súlyos vagy halálos baleseteket, melyeket az elektromos vezetékek érintése okozhat. Ügyeljen a szabad magasságra, ha a rakodót a maximális magasságba emeli. Ügyeljen az alacsony felsővezetésekre, ha a rakodó fel van emelve. Ne szálljon ki a traktorból, ha a rakodó földkábelhez ér.

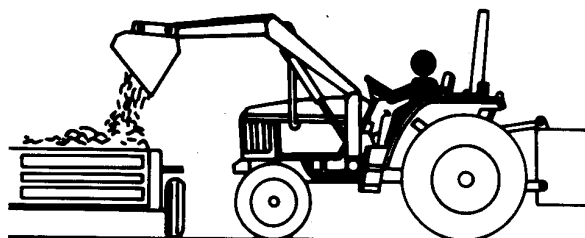
1. Szállítsa a terhet alacsonyan, hogy segítse megelőzni a kipotyogást és növelje a traktor-rakodó stabilitását.
2. A kanál visszabillentett helyzetében emelje a rakodót a kívánt magasságba.
3. Billentse ki a rakományt.

⚠ VIGYÁZAT: Ne tolja a rakodó vezérlőkarját "ÚSZÓ" helyzetbe a rakodó lesüllyesztéséhez. Ez az irányítás elvesztését eredményezi és a rakodó a saját súlyából adódóan a talajra fog zuhanni.

4. A nehéz terhet lassan süllyessze le, hogy elkerülje a traktor vagy a rakodó esetleges sérülését.



W01145 —UN—12AUG93



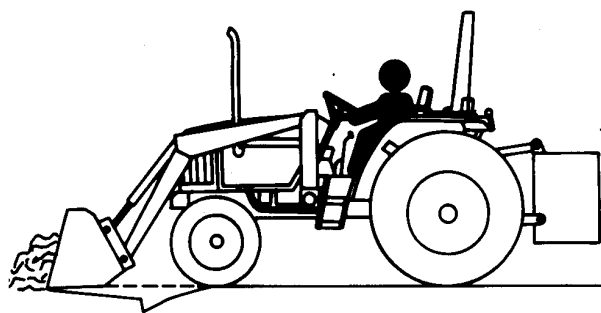
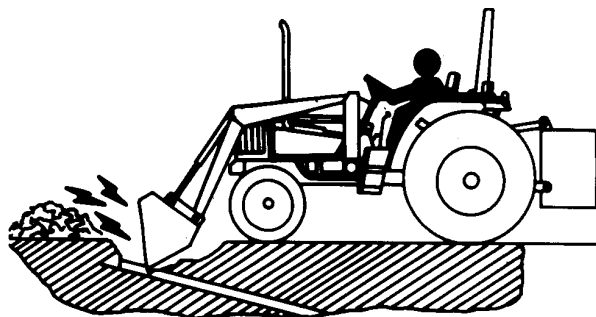
W01144 —UN—12AUG93

OUC1078,0000083 -35-06OCT10-1/1

Ásás

⚠ VIGYÁZAT: A földalatti közmű vezetékek megsérüléséből adódó személyi sérülés vagy halálos baleset megelőzésének elősegítése érdekében, ellenőrizze a közművek elhelyezkedését mielőtt ásni kezd. Ne szálljon ki a traktorból, ha a rakodó földkábelhez ér.

1. Ásás előtt ellenőrizze a kábelek, a gáz- és a vízvezetékek elhelyezkedését.
2. Billentse a kanalat kissé a talajszint alá.
3. Ha a kanál belehatolt az anyagba, állítsa a kanalat vízszintesbe és hajtson tovább előre addig, míg a kanál meg nem telik.



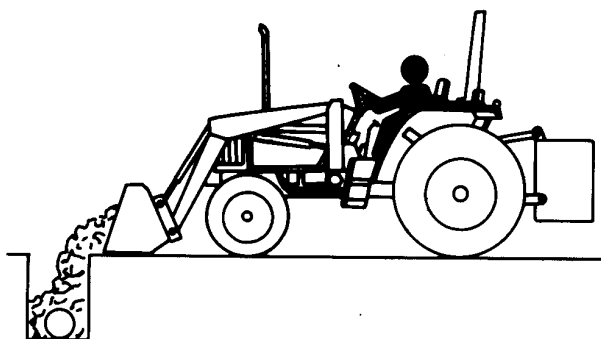
W01149 —UN—12AUG93

W01148 —UN—12AUG93

OUO1078,0000084 -35-06OCT10-1/1

Visszatöltés

1. Ha egy nagy halomból tölt vissza merítse le a halom tetejét a gödör felé tolva. Húzzon vissza valamennyi földet, hogy egy elfogadható minőségű feljárt alakítson ki.
2. A halmot vízszintesen tartott kanállal közelítse meg. Működtesse az emelő és a kanál billentő funkció vezérlő karjait, hogy az árokba benyomandó anyag mennyiségét meghatározza.



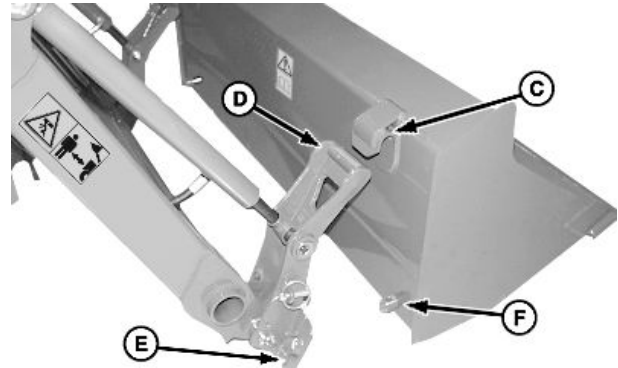
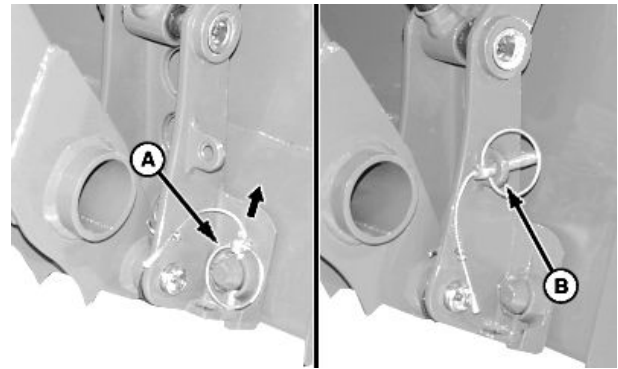
W01147 —UN—12AUG93

OUO1078,0000085 -35-06OCT10-1/1

Az eszköz fel- és lekapcsolása

MEGJEGYZÉS: Az eljárás minden munkaeszköznél azonos. A kanál látható.

1. Indítsa be a traktor motorját.
2. Engedje ki a rögzítőféket és/vagy tegye a hajtóművet **SEMLEGES** helyzetbe.
3. Billentse vissza a munkaeszközt egy kissé és emelje fel a gémet körülbelül 460 mm-re (18 in.) a talajszint fölé.
4. Kapcsolja be a parkféket és/vagy tegye a hajtóművet **PARK** állásba. Állítsa le a traktor motorját és vegye ki a kulcsot.
5. Távolítsa el a biztosító szeget (A) a munkaeszköz mindkét oldaláról.
6. Tegye a csapokat a tárolási helyükre (B).
7. Indítsa be a traktor motorját.
8. Tolja ki kanál munkahengereit, amíg a csap (F) a munkaeszköz mindkét oldalán kiszabadul a tartó kengyelből (E).
9. Engedje le a rakodó gémjét, tegye a hajtóművet **HÁTRAMENETBE** és tolasson hátra a munkaeszköztől. A tartó nyúlvány (D) kiszabadul a munkaeszköz mindkét oldalán a kampóból (C).
10. Kapcsolja be a rögzítőféket és/vagy tegye a hajtóművet **PARK** állásba. Állítsa le a traktor motorját és vegye ki a kulcsot.
11. A felszerelést a leszereléssel ellentétes sorrendben végezze.



A—Biztosító szeg
B—Tárolási helyzet
C—Horog

D—Tartó
E—Tartó kengyel
F—Kanálbiztosító csap

W07260 —UN—28FEB05

W22483 —UN—04MAY12

OUO6064.0000880 -35-01JUN12-1/1

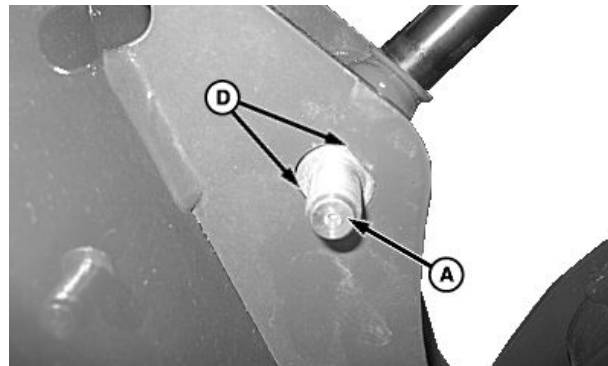
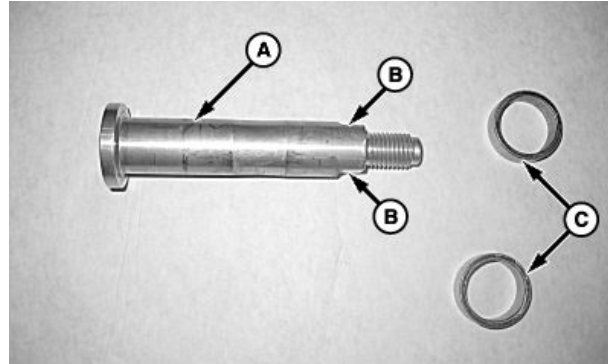
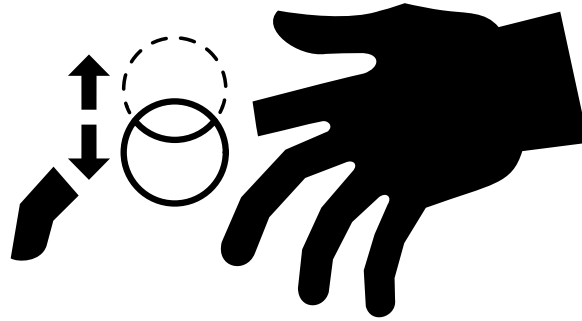
Csatlakoztassa és válassza le a csapos rögzítésű kanalat (ha van)

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje el a sérülést. A kezeit tartsa távol a mozgó alkatrészekről. Használjon kúpos csapot vagy tűskét a furatok vonalba állításához.

1. A kanál csapok (A) két lapos oldallal (B) rendelkeznek, melyeknek illeszkedniük kell a kanál belső furatával (D). A távtartók (C) a munkahenger szárák felső részére kerülnek mindkét oldalon.

A—Kanálbiztosító csap
B—Lelapolt oldalak

C—Távtartók (csak a felső csapnál, csaponként 2 db)
D—A kanál tartó belsejében (lapított)



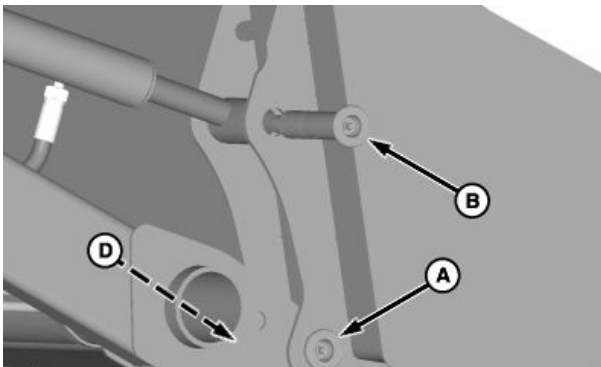
Folytatás a következő oldalon

LD45720,00002D0 -35-06OCT10-1/2

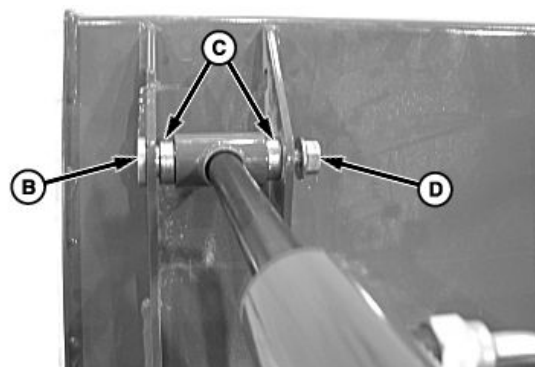
W20683 —UN—17FEB10

W20855 —UN—04MAY10

W20856 —UN—06OCT10

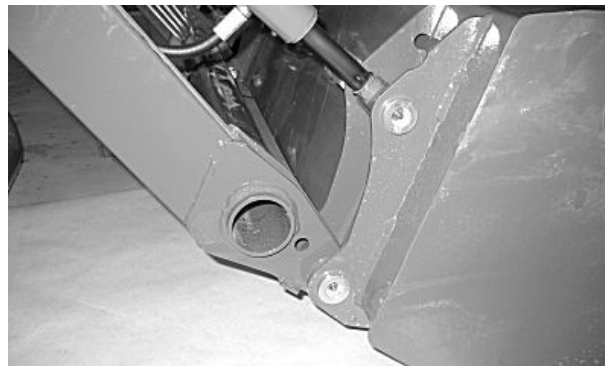


W20788B—UN—05MAY10



W20857—UN—05MAY10

2. A traktort úgy állítsa be, hogy a rakodó gém vonalba kerüljön az alsó csapok furataival. Kapcsolja be a parkféket és tegye a hajtóművet **PARK** állásba. Állítsa le a traktor motorját és vegye ki a kulcsot.
3. Tegye be az alsó kanálbiztosító csapot (A) és a peremes anyát (D).
4. Indítsa be a traktort. Használja a rakodó vezérlőszerveit a munkahenger szár és a felső furatok vonalba állításához.
5. Állítsa le a traktor motorját.
6. Tegye be a felső csapokat (B) a távtartókkal (C) a munkahenger szárak mindkét oldalán. Húzza meg a csavarokat az előírás szerint.



W20858—UN—04MAY10

Specifikáció

Peremes
anyák—Nyomaték..... 150 Nm
(110 lb.-ft.)

A—Alsó kanálbiztosító csap
B—Felső kanálbiztosító csap

C—Távtartók (csak a felső
csapnál, csapanként 2 db)
D—Peremes anya

7. Indítsa be a motort és ellenőrizze a kanál funkcióinak működését.

8. A kanál leszerelését ellentétes sorrendben végezze.

LD45720,00002D0 -35-06OCT10-2/2

Kapható munkaeszközök

Ehhez a rakodóhoz John Deere és Frontier munkaeszközök kaphatók. A jóváhagyott munkaeszközök megvásárlásához keresse fel a John Deere kereskedőt.

MEGJEGYZÉS: Ha munkaeszközt/tartozékot rendel, ne felejtse el beszerezni a Felszerelési utasítást és a kezelési információkat a John Deere kereskedőtől.

A felszerelési utasítások a John Deere kereskedőnél online elérhetők.

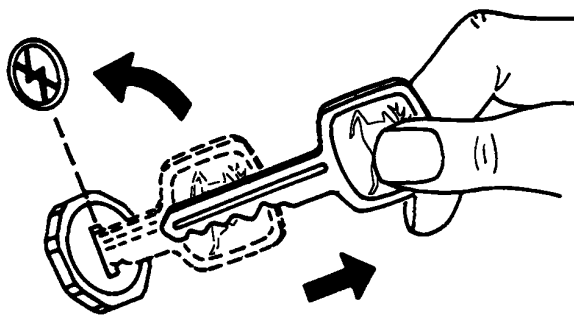
OUO6077,00019A6 -35-28JAN08-1/1

Kenés és karbantartás

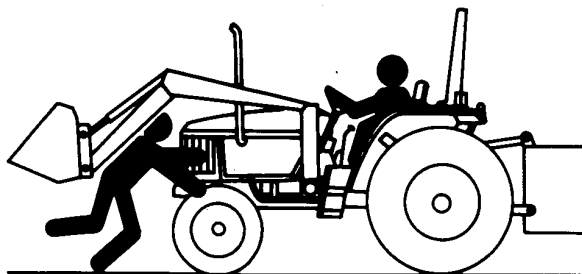
Kenés és a rakodó biztonságosságának biztosítása

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje el a rakodó akaratlan lesüllyedéséből eredő balesetet. Ne végezzen karbantartási munkákat a traktor eleje körül, ha a rakodó fel van emelve és nincs alátámasztva. Mielőtt a rakodó kenéséhez, karbantartásához látna végezze el a következőket:

1. Kapcsolja be a rögzítőféket vagy tegye a hajtóművet PARK állásba.
2. Süllyessze le a rakodót a talajra.
3. Állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot.
4. Engedje el a nyomást a hidraulikarendszerből. (Az eljárás megtalálható a traktor Kezelési utasításában.)



E50083 — UN — 08AUG01



W01151 — UN — 12AUG93

OUO1078,0000093 -35-01NOV06-1/1

Kenés és karbantartás végrehajtása

FONTOS: A javasolt szerviz intervallumok normál/átlagos körülményekre lettek megállapítva. Nehéz, vagy nem szokványos körülmények között, szükség lehet gyakoribb kenésre.

Végezzen el minden, az ebben a fejezetben bemutatott kenést és karbantartást a tárolás előtt és utána.

A zsírszöszemeket tisztítsa meg alaposan, mielőtt használná a zsírpisztolyt. A hiányzó vagy sérült

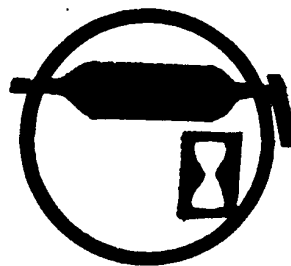
zsírszögombot azonnal cserélje ki. Ha az új zsírszögomb nem veszi a zsírt, vegye ki és ellenőrizze az illeszkedő részeket.

A traktor üzemóra számlálóját támpontként használva az adott periódusonként végezze el a következő oldalakon lévő karbantartási feladatokat.

OUO1078,0000094 -35-11JAN01-1/1

A kenési szimbólumok figyelembevétele

Zsírozzon John Deere SD POLYUREA KENŐZSÍRRAL vagy ezzel egyenértékű SAE általános kenőzsírral (amíg más nincs előírva) a feltüntetett üzemóra gyakorisággal.



W11368 — UN — 07OCT88

OUO1078,0000047 -35-13DEC00-1/1

Kenőanyag

Használjon az NLGI konzisztencia fokozatnak és a karbantartási periódus alatt várható külső hőmérsékletnek megfelelő kenőzsírt.

John Deere SD Polyurea kenőanyag javasolt.

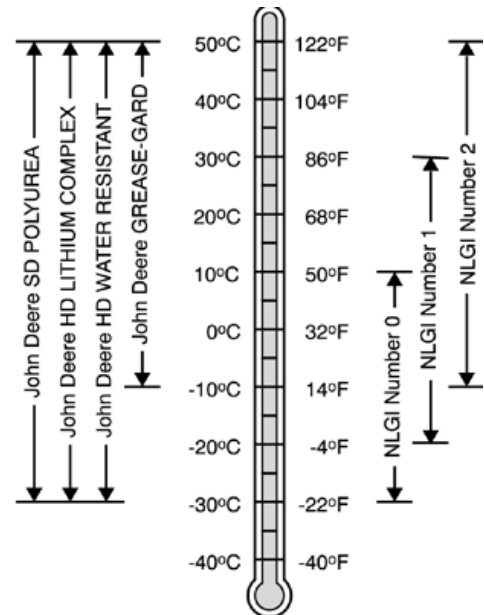
A következő kenőzsírok használata javasolt:

- John Deere HD Lithium Complex kenőanyag
- John Deere HD vízálló kenőanyag
- John Deere GREASE-GARD™

Más kenőzsírok is használhatók, ha megfelelnek az alábbi előírásnak:

- NLGI teljesítmény osztályozás GC-LB

FONTOS: Egyes zsíradalékok nem összeférhetők másokkal. Különböző zsírok keverése előtt kérje ki a zsír gyártójának véleményét.



Kenőanyagok levegő hőmérséklet tartományokhoz

A GREASE-GARD a Deere & Company márkanéve

DX,GRE1 -35-14APR11-1/1

Alternatív és szintetikus kenőanyagok

Bizonyos földrajzi területeken a körülmények az ebben a kezelési utasításban foglaltaktól eltérő előírásokat követelnek.

Lehet hogy bizonyos John Deere kenőanyagokat nem lehet az önök országában kapni.

Kérjen a John Deere kereskedőtől információt és javaslatot.

Szintetikus kenőanyagokat lehet használni, ha azok kielégítik a kenőanyagokkal szemben támasztott követelményeket.

A hőmérsékleti határok és a csereperiódusok, melyeket ez a Kezelési Utasítás tartalmaz, vonatkoznak mind a hagyományos, mind a szintetikus kenőanyagokra.

Újrafinomított kenőanyag alapú termékek is használhatók, ha a végtermékként forgalmazott kenőanyag teljesíti a teljesítmény előírásokat.

DX,ALTER -35-11APR11-1/1

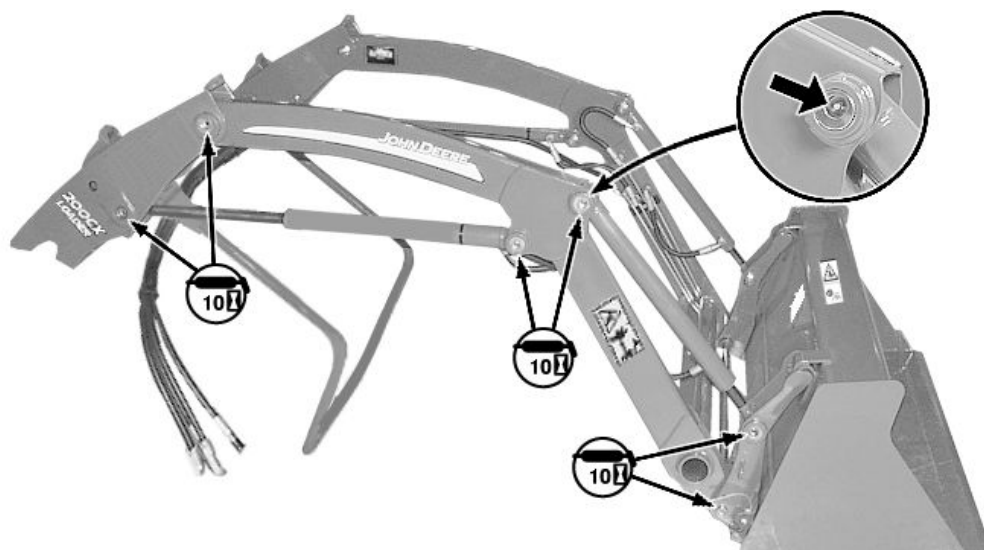
Az első 10 üzemóra után

- ☐ Kenje meg a rakodó mindkét oldalán a zsírozógombokat. (Az eljárást lásd a 10 ÜZEMÓRÁNKÉNT című részben ebben a fejezetben.)

- ☐ Húzza meg a tartóváz csavarjait mindkét oldalon. (Az eljárást lásd a 50 ÜZEMÓRÁNKÉNT című részben ebben a fejezetben.)
- ☐ Húzza meg az anyákat a forgócsapokon a rakodó mindkét oldalán. (Az eljárást lásd a 50 ÜZEMÓRÁNKÉNT című részben ebben a fejezetben.)

OUO6077,00019AA -35-06OCT10-1/1

10 üzemóránként



Kenje meg a tizenkét zsírozó szemet, hatot-hatot a rakodó mindkét oldalán.

OOU6064,0000874 -35-01JUN12-1/1

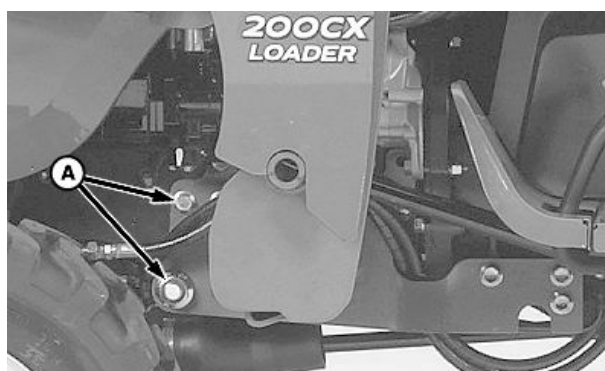
W22420—UN—07JUN12

50 üzemóránként

A kötőelemek ellenőrzése és meghúzása

- Húzza meg a tartóváz kötőelemeit (A) mindkét oldalon az előírt mértékben.

Traktor	Rögzítés	Meghúzási nyomaték
2210, 2305, 2320	Csavarok, M12 x 35 Összekötő rúd anyák, M12	140 Nm (103 lb-ft) 94 Nm (69 lb-ft)
2520	Csavarok, M12 x 30 Csavarok, M12 x 40 Összekötő rúd anyák, M20	140 Nm (103 lb-ft) 140 Nm (103 lb-ft) 270 Nm (199 lb-ft)
2720	Csavarok, M12 x 30 Csavarok, M12 x 35 Csavarok, M12 x 55	140 Nm (103 lb-ft) 140 Nm (103 lb-ft) 140 Nm (103 lb-ft)
4115	Csavarok, M12 x 30 Csavarok, M12 x 40 Összekötő rúd anyák, M20	140 Nm (103 lb-ft) 140 Nm (103 lb-ft) 270 Nm (199 lb-ft)
4100, 4110	Csavar, M20 x 40 Összekötő rúd anyák, M20 Csavarok, M12 x 35 Csavarok, M10 x 35	620 Nm (457 lb-ft) 270 Nm (199 lb-ft) 140 Nm (103 lb-ft) 80 Nm (60 lb-ft)



2520 tartóváz (a bal oldal látható)

A—A tartóváz csavarjai

Folytatás a következő oldalon

OOU6064,0000875 -35-01JUN12-1/3

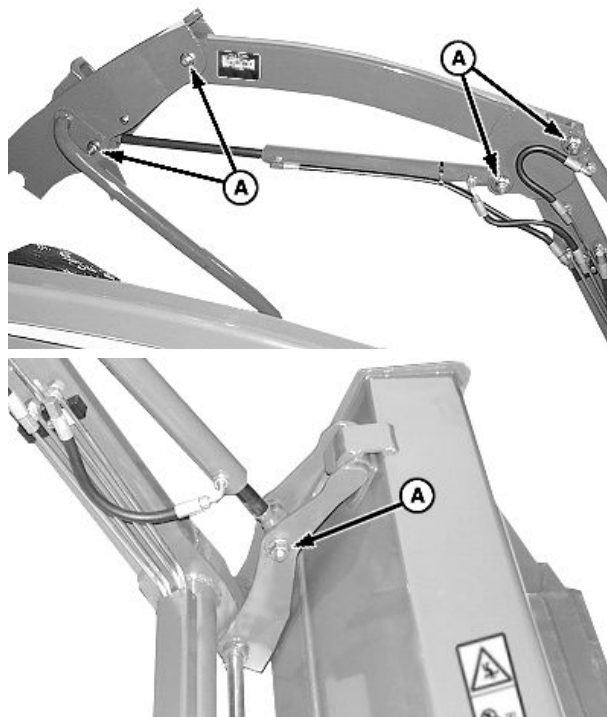
W22570—UN—23MAY12

- Húzza meg a tíz anyát (A) (a vázon belül), a forgócsapokon mindkét oldalon az előírt mértékben.

Specifikáció

Anyák—Nyomaték..... 150 Nm
(111 lb-ft)

A—Anyák, M16



W09273 —UN—30JAN08

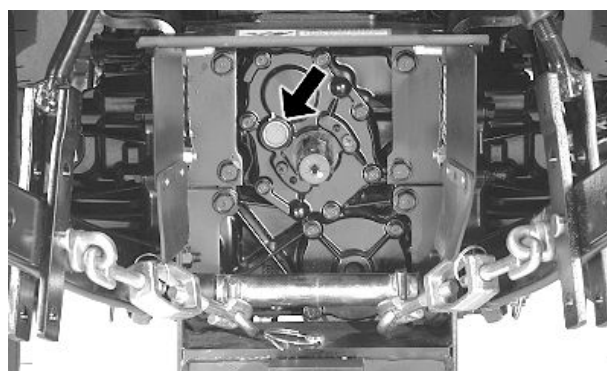
W22421 —UN—07JUN12

OUO6064,0000875 -35-01JUN12-2/3

Ellenőrizze a hajtómű/hidraulika olajsintet

Ellenőrizze a hajtómű/hidraulika olajsintet

- Járasson végig minden munkahengert háromszor vagy négyszer.
- Húzza vissza teljesen a kanál mozgató munkahengereket és engedje le a rakodót a talajra.
- Állítsa le a traktor motorját és vegye ki a kulcsot.
- Ellenőrizze a hajtómű/hidraulika olajsintet. (Lásd a traktor kezelési utasításában).



2210, 2305, 2320, 2520 és 2720



4000 sorozatú traktorok

W07490 —UN—15JUL05

W05990 —UN—24MAR03

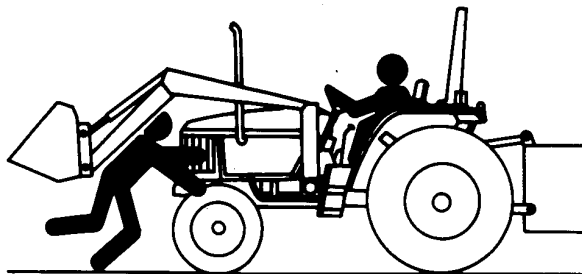
OUO6064,0000875 -35-01JUN12-3/3

Karbantartás

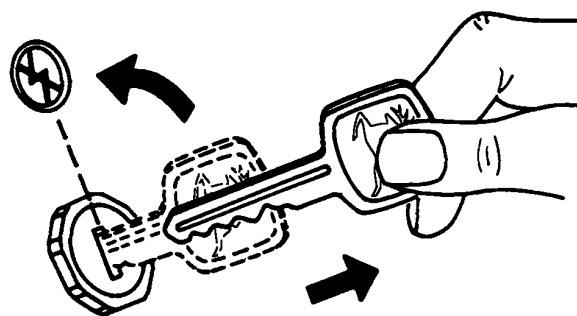
A rakodó és/vagy traktor biztonságos karbantartása (felszerelt rakodóval)

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje el a rakodó akaratlan lesüllyedéséből eredő balesetet. Ne végezzen karbantartási munkákat a traktor eleje körül, ha a rakodó fel van emelve és nincs alátámasztva. Mielőtt a rakodó vagy a traktor kenéséhez, karbantartásához látna, végezze el a következőket:

1. Kapcsolja be a rögzítőféket és/vagy tegye a hajtóművet PARK állásba.
2. Süllyessze le a rakodót a talajra.
3. Állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot.
4. Engedje el a nyomást a hidraulikarendszerből. (Az eljárás megtalálható a traktor Kezelési utasításában.)



W01151—UN—12AUG93

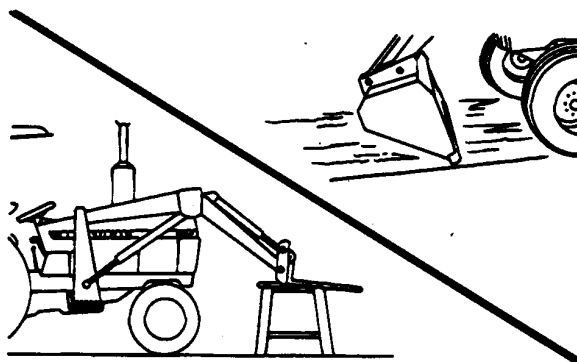


E50093—UN—08AUG01

OUO6038,000193B -35-10NOV06-1/2

Normál esetben a motorházhoz és a traktor elejéhez a talajra süllyesztett kanál mellett hozzá lehet férti. A traktor mérete és a gumibroncs változatának köszönhetően viszont szükség lehet az alábbi dolgok egyikének elvégzésére:

- **Ha kanál van felszerelve:** Billentse előre a kanalat teljesen és engedje le a rakodót a talajra.
- **Ha munkaeszköz van felszerelve:** Emelje fel a rakodót a szükséges magasságig és helyezzen biztonsági bakokat a munkaeszköz váza alá. Süllyessze rá a munkaeszközt a bakokra, engedje el a hidraulikus nyomást és győződjön meg arról, hogy a rakodó teljes súlyát a biztonsági bakok tartják-e.
- **Ha nincs munkaeszköz felszerelve:** Emelje fel a rakodót a szükséges magasságig és helyezzen biztonsági bakokat a "gém karjai" alá. Süllyessze rá a rakodót a bakokra, engedje el a hidraulikus nyomást



W12612—UN—05OCT88

és győződjön meg arról, hogy a rakodó teljes súlyát a biztonsági bakok tartják-e.

OUO6038,000193B -35-10NOV06-2/2

A karbantartási terület tisztán tartása

⚠ VIGYÁZAT: A személyi sérülések elkerülése végett tartsa tisztán és szárazon a karbantartási területet. A nedves és olajos padlózatok csúszósak. A nedves foltok veszélyesek lehetnek amikor elektromos berendezésekkel dolgozik.

Bizonyosodjon meg, hogy minden elektromos kivezetés és szerszám megfelelően földelve van.

Az adott munkához mindig megfelelő megvilágítást használjon.

Soha ne végezze a gép kenését vagy javítását, amikor az mozog. Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát az összes hajtott (forgó) alkatrésztől. Kapcsoljon ki minden hajtást és a kezelőszervek működtetésével csökkentse le a nyomást.

A szervizhez felemelt elemeket biztonságosan támassza alá.

Értse meg a karbantartási munkafolyamatot, mielőtt belekezdene.

Az alkatrészek legyenek üzemképes állapotban, megfelelően beszerelve. Valamennyi sérülést javítson meg azonnal. Cserélje ki a kopott, vagy törött alkatrészeket. Távolítsa el a gépre rakódott zsírt, olajat vagy egyéb szennyeződést.

Kösse le az akkumulátor testkábelét (—) mielőtt a gépen hegesztene.



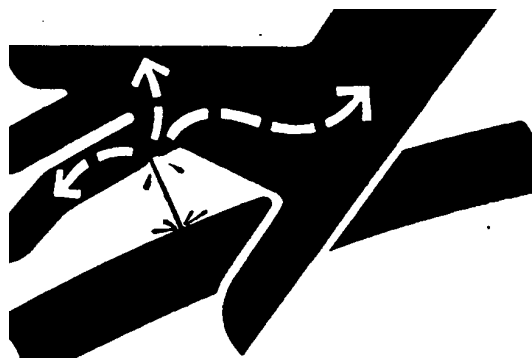
TS218 —UN—23AUG88

OUO1078,000009A -35-11JAN01-1/1

Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól

⚠ VIGYÁZAT: A nyomás alatt kilövellő folyadék behatolhat a bőr alá súlyos sérüléseket okozva. Kerülje a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika vagy egyéb csöveket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót. A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Óvja a kezét és a testét a nagynyomású folyadékoktól.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá hatolt folyadékot néhány órán belül sebészetileg el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Ha az orvos nem rendelkezik tapasztalattal a hasonló jellegű sérülések ellátásában, kérjen tanácsot tapasztalt kollégáktól (például: Deere & Company Medical Department; Moline, Illinois).



A hidraulika tömlők tönkre mehetnek mechanikus sérülés, megtörés, öregedés vagy szétdurranás következtében. Ellenőrizze rendszeresen a tömlőket. Cserélje le a sérült tömlőket.

X9811 —UN—23AUG88

OUO1078,000009D -35-11JAN01-1/1

O-gyűrű beszerelés

1. Vizsgálja meg a hornyot (A) és/vagy az üléket (B).
2. **Homlokfelületen tömítő O-gyűrű (A):** Használjon vazelint az O-gyűrűre és tegye a horonyba.
O-gyűrű zömítés (B): Tegye fel az O-gyűrűt óvatosan a menetekre keresztül.
3. Tegye fel a csatlakozót kézzel, amíg nem szorul, az állítható csatlakozókat pozícionálja úgy, hogy nem több, mint egy fordulatot visszacsavarja.
4. Húzza meg előírás szerint. (Lásd a CSATLAKOZÓK MEGHÚZÁSI ELJÁRÁSA CÍMŰ részt ebben a fejezetben.)



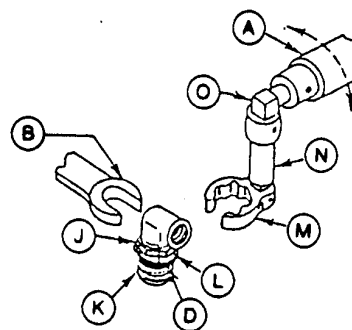
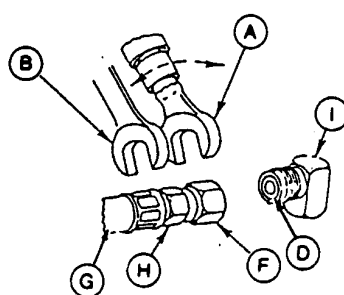
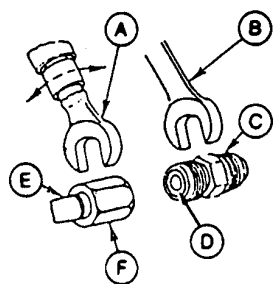
A—Horony

B—Üléc

OUMX005,0001565 -35-19OCT04-1/1

W14815 —UN—03OCT01

Csatlakozók meghúzási eljárása



A—Nyomatékkulcs
B—Nyitott kulcs
C—Csőcsatlakozó
D—O-gyűrű

E—Fém cső
F—Elforduló anya
G—Cső csatlakoztatás
H—Támasztó anya

I— Csatlakozó elem
J— Kontraanya
K—Könyök közcsavar
L—Alátét

M—Hasítottfejű kulcs
N—Hosszabbító
O—Hajtószár

FONTOS: A felszerelés alatt a csövek megtekercsedése vagy megcsavarodása drasztikusan lerövidíti a cső élettartamát. Feltétlenül kövesse a megfelelő eljárást.

A csatlakozó idomokat vagy anyákat az alább megadott érték szerint húzza meg. Használjon egy kulcsot a csatlakozó test megtartására, amíg egy másikkal meghúzza az anyát.

Tömlő esetén lehet, hogy három kulcsot kell használni az elfordulás megakadályozása céljából; egyet a csatlakozó testen, egyet az anyán, egyet pedig a tömlő csatlakozóján.

Homlokfelületen tömítő O-gyűrű—Specifikáció

11/16-16
csatlakozó—Nyomaték.....24 Nm
(212 lb-in.)

13/16-16
csatlakozó—Nyomaték.....50 Nm
(37 lb-ft)

O-gyűrű zömítve tömítő—Specifikáció

9/16-18 csatlakozó—Nyomaték.....37 Nm
(27 lb-ft)
3/4-16 csatlakozó—Nyomaték.....50 Nm
(37 lb-ft)

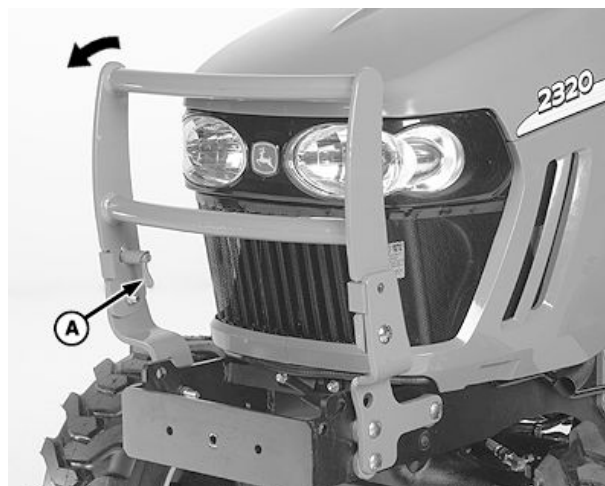
OUMX005,0001563 -35-16SEP02-1/1

W14816 —UN—24JAN89

Hozzáférés a motorháztető ráccsal felszerelt traktor elejéhez (2210, 2305, 2320, 2520 és 2720 traktorok)

Fordítsa el a kart (A) és billentse a motorháztetőt előre, hogy hozzáférjen a traktor elejéhez.

A—Kar



W07408 —UN—27JUN05

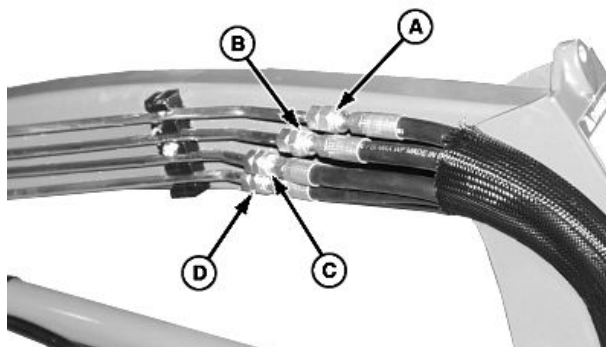
OUO6064,0000876 -35-31MAY12-1/1

Tömlő csatlakozások beazonosítása

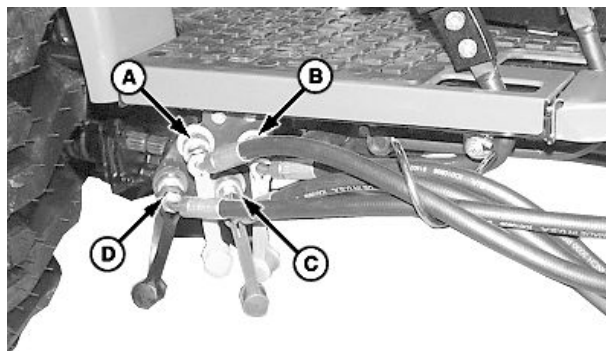
A tömlők végére helyezett színjelöléses kupakok felszerelésével azonosítsa a tömlőket.

A traktoron, a csatlakozókat tartó lemezen az aljzatok számokkal és színekkel is meg vannak jelölve.

Je- lölés	Nyí- lás	Dugó/sapka szín	Hidraulikus funkció
A	1	Fekete	Kanál munkahenger—rúd felőli vég
B	2	Sárga	Kanál munkahenger—henger felőli vég
K	4	Kék	Emelő munkahenger—henger felőli vég
D	3	Piros	Emelő munkahenger—rúd felőli vég

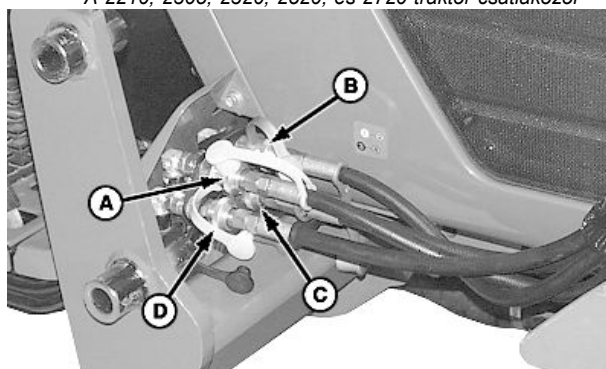


W07261—UN—01MAR05



W07409—UN—05MAY05

A 2210, 2305, 2320, 2520, és 2720 traktor csatlakozói



W07262—UN—01MAR05

A 4100, 4110 és 4115 traktor csatlakozói

OÜO6064,0000877 -35-31MAY12-1/1

A szűrítő cseréje

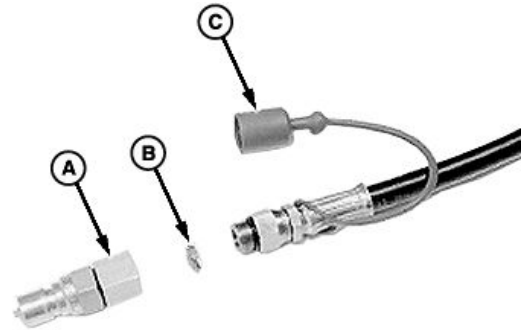
FONTOS: A szűrítőnek (B) a helyén kell lennie a traktor hidraulikájának hatékonyabb kihasználása érdekében. Az emelőkörben lévő szűrítő lassítja a süllyesztést és javítja az emelőkarok vezérlését.

A szűrítő (B) az emelő munkahenger feji végén a csatlakozóban van, KÉK színjelöléses kupakkal (C) ellátva.

A szűrítő sima oldala az adapter csatlakozó (A) belseje felé nézzen.

A—Közcsovar
B—Szűrítő

C—Sapka, (KÉK)



W09274 —UN—28JAN08

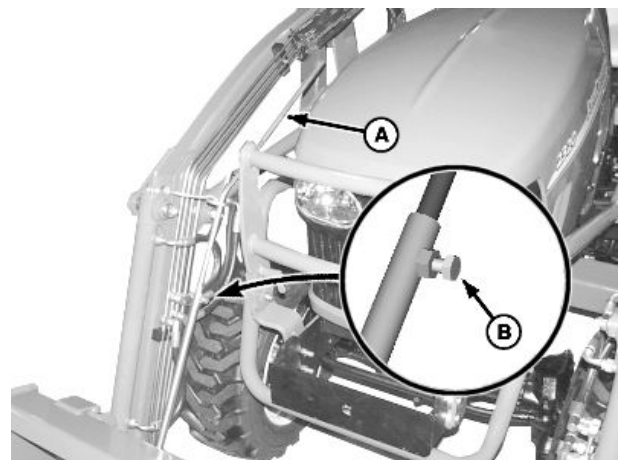
OUC6038,0001E50 -35-10NOV09-1/1

A kanál szintjelző beállítása

1. Helyezze a kanalat/munkaeszközt vízszintesen a talajra.
2. Lazítsa meg a csavart (B).
3. Állítsa a rudat (A) fel vagy le, amíg a hajlítás nem kerül a vezető tartóba.
4. Húzza meg a csavart, hogy a rudat biztonságosan a helyén tartsa.

A—Földelőrud

B—Rögzítő csavar



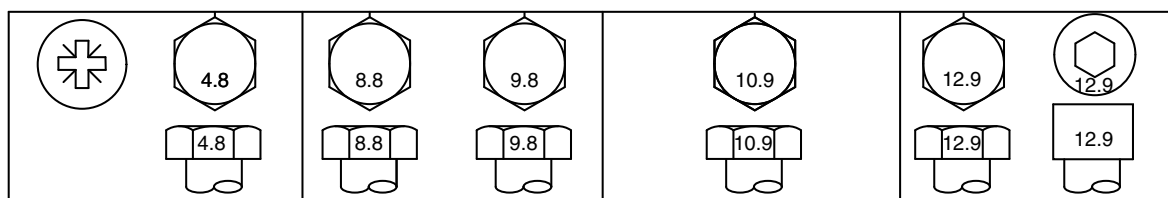
W22422 —UN—07JUN12

W07410 —UN—05MAY05

OUC6064,0000881 -35-01JUN12-1/1

A metrikus csavarok meghúzási nyomatéka

TS1670 —UN—01MAY03



Csavarméret	4.8-es osztály				8.8-as és 9.8-as osztály				10.9-es osztály				12.9-es osztály			
	Kenéssel ^a		Szárason ^b		Kenéssel ^a		Szárason ^b		Kenéssel ^a		Szárason ^b		Kenéssel ^a		Szárason ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

A felsorolt értékek csak általános célra vannak megadva, a csavar szilárdsága alapján. NE használja ezeket az értékeket, ha a meghúzáshoz ettől eltérő nyomaték van megadva. A rozsdamentes kötőelemeknél és az U-csavarok anyáinál az adott feladatra vonatkozó meghúzási előírásokat vegye figyelembe. A műanyagbetétes, vagy hullámos szélű anyát a táblázatban az anyára vonatkozó száraz értékre húzza meg, kivéve, ha az adott feladatra más érték van megadva.

A nyírócsavarokat úgy tervezték, hogy egy adott terhelésnél elnyíródjanak. A nyírócsavart mindig azonos minőségű nyírócsavarral cserélje. A kötőelemeket ugyanolyan, vagy magasabb minőségű osztályú kötőelemre cserélje. Ha magasabb minőségű csavart használ, akkor az eredeti csavar nyomatékával kell meghúznia. Ügyeljen arra, hogy a rögzítőcsavarok menetei tiszták legyenek, és hogy "jól kapjon bele" a csavarmenet az anyamenetbe. Az anyákat, kerékcsavarokat és kerékanyákat kivéve lehetőség szerint kenje meg a sima, vagy horganyzott kötőelemeket, kivéve, ha az adott feladatra más érték van megadva.

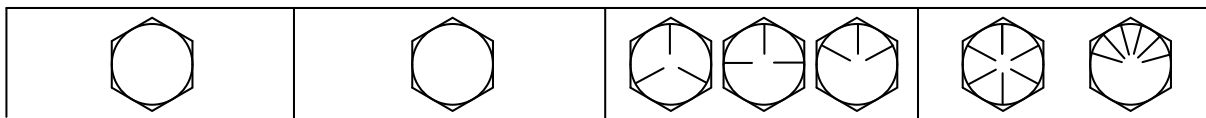
^aA "Kenéssel" azt jelenti, hogy beolajozva például motorolajjal, vagy a kötőelemek bevonva foszfáttal, illetve olajos réteggel, vagy M20 és nagyobb kötőelemek JDM F13C, F13F vagy F13Jc ink bevonattal.

^bA "Szárason" jelentése: nyers vagy horganyzott, bármilyen kenés nélküli, vagy M6 és M18 közötti, JDM F13B F13E vagy F13H vékony cinkréteg bevonattal ellátott kötőelemek.

DX,TORQ2 -35-12JAN11-1/1

Collos csavarok meghúzási nyomatéka

TS1671 —UN—01MAY03



Csavarméret	SAE 1 osztály				SAE 2 osztály ^a				SAE 5, 5.1 vagy 5.2 osztály				SAE 8 vagy 8.2 osztály			
	Kenéssel ^b		Szárazon ^c		Kenéssel ^b		Szárazon ^c		Kenéssel ^b		Szárazon ^c		Kenéssel ^b		Szárazon ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

A felsorolt értékek csak általános célra vannak megadva, a csavar szilárdsága alapján. NE használja ezeket az értékeket, ha a meghúzáshoz ettől eltérő nyomaték van megadva. A műanyagbetétes vagy hullámos szélű anyák esetén - rozsdamentes kötőelemeknél és az U-csavarok anyáinál - az adott feladatra vonatkozó meghúzási előírásokat vegye figyelembe. A nyírócsavarokat úgy tervezték, hogy egy adott terhelésnél elnyíródjanak. Az elnyíródott csavart mindig ugyanolyan minőségűvel pótolja.

A kötőelemeket ugyanolyan, vagy magasabb minőségű osztályú kötőelemre cserélje. Ha magasabb minőségű csavart használ, akkor az eredeti csavar nyomatékával kell meghúznia. Ügyeljen arra, hogy a rögzítőcsavarok menetei tiszták legyenek, és hogy "jól kapjon bele" a csavarmenet az anyamenetbe. Az anyákat, kerékcavarokat és kerékanyákat kivéve lehetőség szerint kenje meg a sima, vagy horganyzott kötőelemeket, kivéve, ha az adott feladatra más érték van megadva.

^aA 2-es osztály hatlapfejű fejescsavarra, 152 mm-es (6 in.) hosszú vonatkozik. Az 1-es pedig hatlapfejű fejescsavarra 152 mm (6 in.) felett, ill. minden más csavarra, hosszról függetlenül.

^bA "Kenéssel" azt jelenti, hogy beolajozva például motorolajjal, vagy a kötőelemek bevonva foszfáttal, illetve olajos réteggel, vagy 7/8 in. és nagyobb kötőelemek JDM F13C, F13F vagy F13J cink bevonattal.

^cA "Szárász" jelentése: nyers vagy horganyzott, bármilyen kenés nélküli, vagy 1/4 és 3/4 hüvelyk közötti, JDM F13B, F13E vagy F13H vékony cinkréteg bevonattal ellátott kötőelemek.

DX,TORQ1 -35-12JAN11-1/1

Összeszerelés

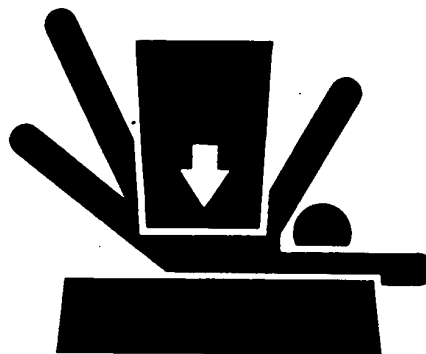
A gép biztonságos üzembe helyezése

! VIGYÁZAT: Értse meg az összeszerelési munkafolyamatot, mielőtt belekezdene.

Az összeszerelés és beállítás során szükség lehet a hajtások és a hidraulika rendszer működtetésére. Maradjon távol a gép elemeitől, a rakodó emelésekor és süllyesztésekor, valamint a hidraulika működtetésekor.

Tartson közvetlen információs kapcsolatot a többi szerviz technikussal. Legyen tudatába, hogy mit csinálnak és figyelmeztesse őket a lehetséges veszélyekre.

Soha ne végezzen a gépen kenési, karbantartási és beállítási munkákat működés közben. A hajtott, forgó vagy hidraulikusan működtetett alkatrészekről tartsa távol kezét, lábát és



ruházatát. Ha szükséges a gép munkavégzés közbeni vizsgálata, óvatosan közeledjen a mozgó alkatrészek felé.

OUC6038,0001923 -35-10APR03-1/1

TS229 — UN — 23AUG88

A John Deere kereskedőnél Online elérhető felszerelési utasítások

A készletek nem tartalmaznak nyomtatott (papír alapú) felszerelési utasítást. A legutolsó, legfrissebb információért keresse fel a **mypathways.deere.com** weboldalt és gépelje be a felszerelési utasítás számát a kereső mezőbe.

Válassza ki a kívánt oldalt és kövesse az ott megadott információkat. A készlet és a felszerelési utasítás száma a csomag listán/számlán van feltüntetve.

Nézze meg, töltsse le és/vagy nyomtassa ki, ha szükséges.

Ha egy felszerelési utasítás online nem található meg, segítségért keresse fel a John Deere kereskedőt.

OUMX005,0001DA2 -35-01NOV06-1/1

Az összeszerelés előkészítése

1. Vegye le a rakodót és az alkatrészeket a szállító raklapról.

! VIGYÁZAT: A rakodó lezuhanása által okozott személyi sérülések elkerülése érdekében függessze fel a rakodót egy fej feletti emelő szerkezettel a szétszerelés és az összeszerelés idejére.

FONTOS: Kerülje az olajcsövek összenyomását. **NE** tekerjen láncot a kardáncső köré. A lánc összenyomhatja az olajcsöveket, szükségessé téve így a cserét.

2. Lánc vagy heveder használatával helyezze a rakodót szilárd, vízszintes talajra.



3. **NE** vágja el most még a huzalokat a munkahengereken, vagy a parkoló szerkezeten.

OUC6038,0001D98 -35-29JAN08-1/1

TS219 — UN — 23AUG88

Javaolt beállítási/összeszerelési sorrend

1. A traktor előkészítése.
 - a. Lásd a Traktor előkészítése című fejezetet.
 - b. Szerelje fel a rögzítő vázakat.
 - c. Szerelje fel a motorháztető védőrácsot.
2. Készítse elő a rakodót.
 - a. Távolítsa el a szállítási kötözést, huzalokat és csomagoló anyagot.
 - b. Szerelje fel a kanalat/munkaeszközt.
 - c. Szerelje fel a hidraulika csöveket.
 - d. Helyezze el a rakodót a traktorra történő felszereléshez.
3. Csatlakoztassa a rakodót a traktorra. (Lásd a Rakodó csatlakoztatása fejezetben.)
4. Végezze el a végellenőrzést és a beállításokat.
5. Szerelje fel az opciós berendezést/munkaeszközöket.

OUO6077,00019B1 -35-16DEC09-1/1

A traktor előkészítése

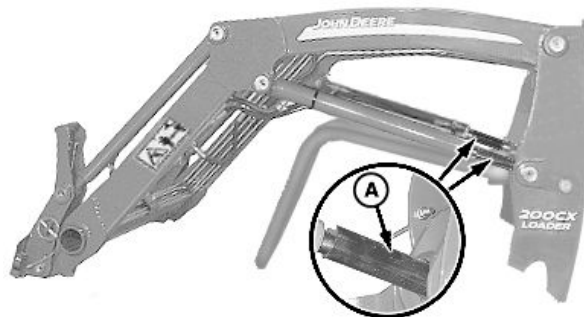
1. Készítse előn a traktort a rakodóhoz. Nézze meg a Traktor előkészítése című fejezetet a következők végett:
 - Engedélyezett traktorok
 - A mellső pótsúlyok leszerelése
 - Kerék követelmények
 - Nyomtáv beállítás
 - Hátsó pótsúlyozási követelmények
2. Szerelje fel a rögzítő vázakat. (Lásd a John Deere kereskedőnél Online elérhető felszerelési utasításokat.)
3. Szerelje fel a motorháztető védőrácsot. (Lásd a John Deere kereskedőnél Online elérhető felszerelési utasításokat.)

OUO6077,00019B2 -35-03MAR08-1/1

A rakodó előkészítése

1. Vegye le a rakodót a raklapról és fektesse a rakodót vízszintesen a talajra, az ábra szerint.
2. Távolítsa el a szállítási kötözést és huzalokat.
3. Távolítsa el és dobja ki a távtartókat (A) az emelő munkahengerek szár oldali végéről.

A—Távtartó (2 darab)



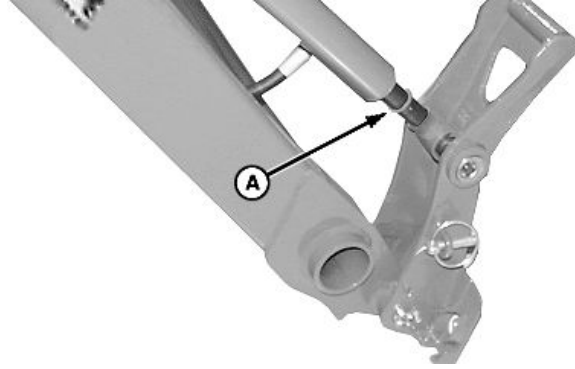
W22423 —UN—01JUN12

Folytatás a következő oldalon

OUO6064,0000882 -35-01JUN12-1/3

- Vágja le minden munkahengerről a festésnél használt maszkoló gyűrűket (A).

A—Festés maszkoló gyűrűk



W22424 —UN—01JUN12

OUC6064,0000882 -35-01JUN12-2/3

Szerelje fel a kanalat/munkaeszközt

- Gurítsa hátra a kanál/munkaeszköz tetejét és állítsa egy vonalba a horgot (A) a tartóval (B).
- Emelő hevederek segítségével emelje fel a rakodó elejét annyira, hogy lehetővé váljon a csap (C) behelyezése a tartó kengyelbe (D) a munkaeszköz mindkét oldalán.
- Távolítsa el a gyorsbiztosító csapot (E) a tárolási helyről és helyezze a csapba (C) a munkaeszköz mindkét oldalán.

A hidraulika tömlők felszerelése

Szerelje fel a rakodóról a traktorra menő hidraulika tömlőket. (Lásd a John Deere kereskedőnél Online elérhető felszerelési utasításokat.)

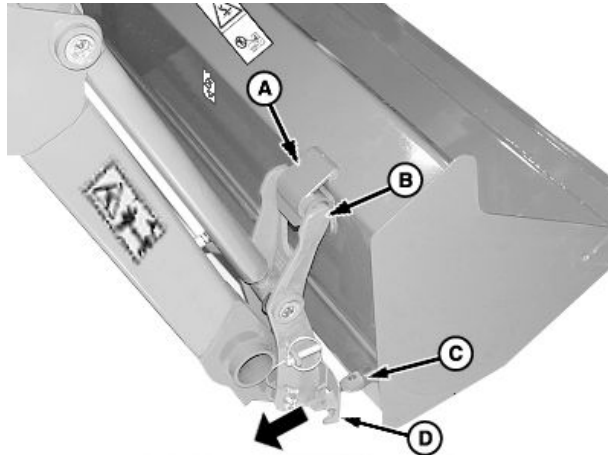
A—Horog

B—Tartó

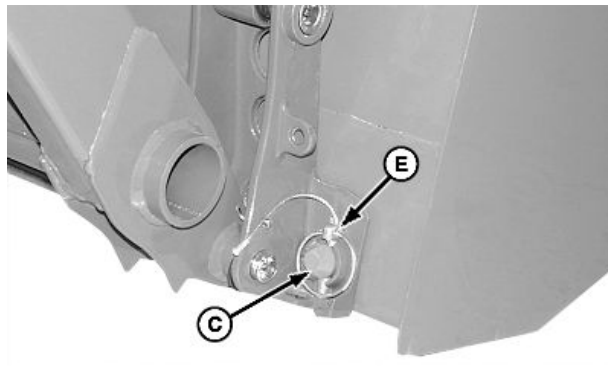
C—Kanal/munkaeszköz csap

D—Tartó kengyel

E—Biztosító szeg



W22425 —UN—07JUN12



W07273 —UN—08MAR05

OUC6064,0000882 -35-01JUN12-3/3

Szerelje fel az opciós csapos rögzítésű kanalat

Lásd A CSAPOS RÖGZÍTÉSŰ KANÁL LE- ÉS FEL KAPCSOLÁSA című részt a Rakodó kezelése című fejezetben.

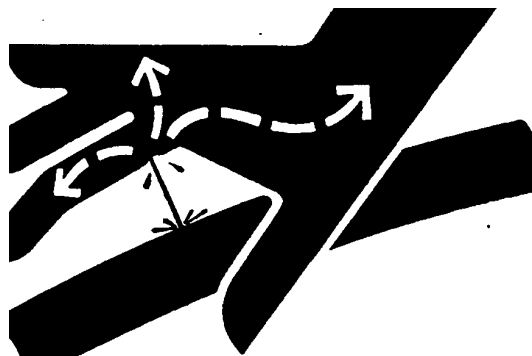
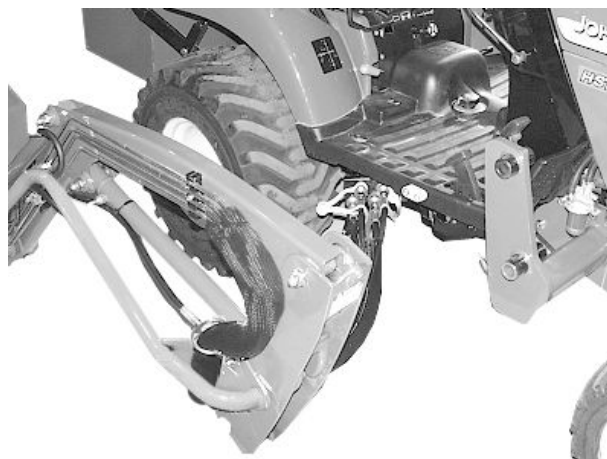
LD45720,00002D3 -35-06JUN12-1/1

A rakodó előkészítése a traktorra történő felkapcsolásra

1. Indítsa be a traktor motorját.
2. Álljon a traktorral lassan a rakodó jobb oldalához.
3. Kapcsolja be a parkféket és tegye a hajtóművet **PARK** állásba.
4. Állítsa le a traktor motorját és vegye ki a kulcsot.

! VIGYÁZAT: A nyomás alatt kiszökő hidraulika olaj okozta sérülés megelőzését elősegítendő engedje el a rendszer nyomását.

5. Mozgassa többször a vezérlő karokat előre-hátra és mindkét oldalra (ha van funkciója). (Lásd a traktor kezelési utasításában.)
6. Kösse be a hidraulika tömlőket a traktor csatlakozóiba a tömlők színjelzésű sapkái szerint, párosítva a számozást vagy a csatlakozó lap címkéjének színjelzését. (Lásd a TÖMLŐCSATLAKOZÁSOK BEAZONOSÍTÁSA részt a Karbantartás fejezetben.)
7. Indítsa be a traktor motorját.



W09283 —UN—03MAR08

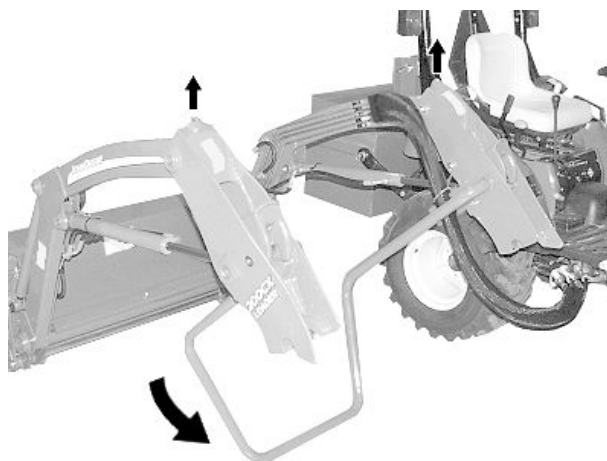
X9811 —UN—23AUG88

OOU6064,0000883 -35-07JUN12-1/2

8. Emelje fel a rakodót a talajról az emelő munkahengerek kitolásával. A parkoló támasznak a talajon kell lennie és hátra, a traktor felé kell kinyúlnia.
9. Állítsa le a traktor motorját és vegye ki a kulcsot.

! VIGYÁZAT: A nyomás alatt kiszökő hidraulika olaj okozta sérülés megelőzését elősegítendő engedje el a rendszer nyomását.

10. Mozgassa többször a vezérlő karokat előre-hátra és mindkét oldalra (ha van funkciója). (Lásd a traktor kezelési utasításában.)
11. Kösse le a hidraulika tömlőket.
12. Csatlakoztassa a rakodót a traktorra. (Lásd a RAKODÓ CSATLAKOZTATÁSA részben A rakodó csatlakoztatása fejezetben.)



W22652 —UN—07JUN12

OOU6064,0000883 -35-07JUN12-2/2

Végellenőrzés és beállítások

FONTOS: A kötőelemek meghúzási nyomatékát az első 10 üzemóra után és ezt követően 50 üzemóránként ellenőrizni KELL.

1. Ellenőrizze a tartóváz csavarjait és a rakodó kötőelemeit. (Lásd az ELSŐ 10 ÜZEMÓRA UTÁN című részt a Kenés és karbantartás fejezetben.)
2. Győződjön meg arról, hogy a tömlőköteg úgy van elvezetve, hogy nem érintkezik a traktorral.
3. Indítsa be a traktor motorját és ellenőrizze a rakodó működését. (Az eljárást lásd a Rakodó csatlakoztatása fejezetben.)
4. Járasson végig minden munkahengert háromszor, vagy négyszer.
5. Húzza vissza teljesen a kanál munkahengereit és engedje le a rakodót a talajra.
6. Állítsa le a traktort és vegye ki a kulcsot.
7. Ellenőrizze a traktor hajtómű/hidraulika olajsintjét. (Lásd a traktor kezelési utasításában.)

OUO6038,0001D9A -35-29JAN08-1/1

Szerelje fel az opciós berendezést/munkaeszközöket

Lásd a John Deere kereskedőnél Online elérhető felszerelési utasításokat.

OUO6038,0001C8D -35-21OCT08-1/1

CE engedélyezési előírások

Helyezze fel a szöveg nélküli biztonsági matricákat

A szöveg nélküli biztonsági címkék felhelyezéséhez lásd az online elérhető felszerelési utasításokat.

OUO6064,0000878 -35-31MAY12-1/1

EC megfelelési nyilatkozat

Az EC Megfelelési nyilatkozat csak azokra a gépekre vonatkozik, amelyeken a CE jelölés megtalálható.

**Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.**

Az alább megnevezett személy kijelenti, hogy a

Géptípus: Homlokrakodó

Modell: 200CX

megfelel az összes vonatkozó rendelkezésnek, valamint az alábbi irányelvek alapvető követelményének:

Irányelv	Szám	Hitelesítési módszer
Gépekre vonatkozó előírás	2006/42/EC	Saját minősítés, az utasítás 5. cikkelye szerint

Az Európai Közösségben a műszaki dokumentáció összeállításáért felelős személy neve és címe:

Brigitte Birk
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163
EUConformity@johndeere.com

A tanúsítvány kiadásának helye:
Monterrey, N.L., Mexikó

Név: Daniel Chapa

A tanúsítvány kiadásának ideje: 2011
szeptember 09.

Beosztás: Vezető, Rakodó termékfejlesztés

Gyártó: Industrias John Deere S.A. de C.V.

DXCE01 —UN—28APR09

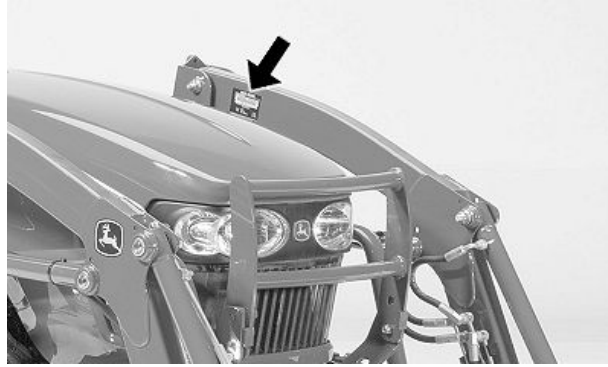


OUO6064,0000879 -35-31MAY12-1/1

CE címke

A CE információ a rakodó alvázszám tábláján megtalálható, amely a bal oldali gép belső oldalán helyezkedik el.

Ez a címke a rakodó azonosításának a része. Ez azt jelzi, hogy a rakodója megfelel a 2006/42/EC számú gép előírás vonatkozó követelményeinek.



W22616—JUN—01JUN12

OUO6064,000087A -35-01JUN12-1/1

A John Deere biztosítja Önnek a folyamatos munkát

John Deere alkatrészek

Segítünk Önnek a minimumra csökkenteni az állásidőt azzal, hogy a lehető leggyorsabban juttatjuk el az Ön kezébe az eredeti John Deere alkatrészt.

Ez az amiért fenntartunk egy nagy és sokrétű raktárat — hogy egy ugrással az Ön igénye előtt legyünk.



DX,IBC,A -35-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

A megfelelő szerszámok

A jó szerszámok és tesztberendezések lehetővé teszik a Szervizünk részére a hiba gyors behatárolását és javítását ... hogy takarékoskodjunk az Ön idejével és pénzével.



DX,IBC,B -35-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Jól képzett technikusok

A John Deere technikusok sohasem fejezik be az iskolát.

A rendszeres tanfolyamok biztosítják az embereinknek, hogy ismerjék az Ön gépét és tudják, hogyan kell a karbantartásukat, javításukat végezni.

Eredmény?

Tapasztalat, amire számíthat!



DX,IBC,C -35-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Gyorsszerviz

A mi előnyünk, a gyors, hatékony szerviz, amikor és ahol Ön akarja.

Elvégezhetjük a javítást az Ön, vagy a mi műhelyünkben, a körülményektől függően: hívjon minket, bízza ránk magát.

A JOHN DEERE SZERVIZ ELŐNYE: Ott leszünk, ahol szüksége van ránk.



DX,IBC,D -35-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

Index

	Oldal		Oldal
B		M	
Biztonság, Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól		Kenési szimbólumok, betartás.....	40-1
Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól	05-6	Kenőanyag	40-2
Biztonság, ROPS		Alternatív és szintetikus kenőanyagok.....	40-2
ROPS, Tartsa megfelelően felszerelve	15-1	Kenőanyagok, Biztonság	
Borulásvédő keret, használat	15-1	Biztonság, Kenőanyagok	40-2
C		Kötőelem meghúzási értékek	
CE címke	55-2	Egységes coll.....	45-8
Címke, CE	55-2	Metrikus	45-7
Collos csavarok meghúzási nyomatéka	45-8	Közlekedés közutakon.....	30-2
Csapos rögzítésű		N	
Opcionális kanál.....	50-3	Mellső gumibroncsok (traktor)	
Csavarok meghúzási nyomatéka		Abroncsnyomás	15-2
Egységes coll.....	45-8	Engedélyezett	15-2
Metrikus	45-7	Kerék csavarok, ellenőrzés.....	15-3
F		Nyomtáv, beállítás.....	15-3
Felszerelés		Mellső nyomtáv, beállítás	15-3
Csapos rögzítésű kanál	50-3	Mellső traktor pótsúlyok, leszerelés.....	15-2
G		Metrikus csavarok meghúzási nyomatéka.....	45-7
Gyorskapcsoló kerettel szerelt hárompont		O	
A pótsúlyláda felkapcsolása a traktorra	15-7	Nyomaték táblázatok	
Hárompont csap perselyek, felszerelés	15-5	Egységes coll.....	45-8
H		Metrikus	45-7
Hárompont csap perselyek, felszerelés.....	15-5	P	
Hárompont-emelő, a pótsúlyláda		O-gyűrű beszerelés	45-3
felkapcsolása a traktorra.....	15-6	Ö	
Hátsó gumibroncsok (traktor)		Összeszerelés	
Engedélyezett	15-3	Opciós berendezés/munkaeszközök, Felszerelés..	50-5
Nyomtáv, kiválasztás	15-4	P	
Hidraulika csőcsatlakozók, meghúzás.....	45-3	Pótsúlyláda	
K		Felkapcsolás a traktorra	
Kanál		Gyorskapcsoló kerettel szerelt hárompont	15-7
Anyag merítése halomból	35-4	Hárompont-emelő.....	15-6
Ásás	35-5	Hárompont csap perselyek, felszerelés	15-5
Csapos rögzítésű		Használat.....	35-1
Felkapcsolás és lekapcsolás.....	35-7	Pótsúlyozás	
Egyengetés hátramenetben.....	35-3	Felszerelés a hárompont-emelőre	15-8
Talaj egyengetés és gyalulás előremenetben	35-3	Hozzáadás a hátsó kerekekhez.....	15-4
Kanál szintjelző		Pótsúlyozás, traktor, minimális követelmény	15-4
Beállítás	45-6	R	
Használat.....	35-2	Rakodó	
Kenés és karbantartás.....	40-1	Anyagok szállítása	35-3
10 üzemóránként	40-3	Biztonságos karbantartás (a rakodó a	
50 üzemóránként	40-3	traktorra felkapcsolva).....	45-1
Első 10 üzemóra	40-2	Csatlakoztatás	25-2
		Előkészület a csatlakoztatáshoz	25-1

Folytatás a következő oldalon

	Oldal		Oldal
Kanál		Hozzáférs az elejéhez.....	45-4
Anyag merítése halomból.....	35-4	Mellső gumibroncsok	
Ásás	35-5	Abroncsnyomás.....	15-2
Egyengetés hátramenetben	35-3	Pótsúlyláda	
Talaj egyengetés és gyalulás előremenetben	35-3	Csatlakoztatás	
Lekapcsolás.....	20-2	Gyorskapcsoló kerettel szerelt hárompont	15-7
Működés, ellenőrzés	25-6	Hárompont-emelő	15-6
Működtetés előtti ellenőrzések.....	35-1	Pótsúlyláda, leszerelés	20-1
Rakodás.....	35-4	Pótsúlyozás	
Visszatöltés.....	35-5	Felszerelés a hárompont-emelőre.....	15-8
Rakodóeszközök, fel- és lekapcsolás.....	35-6	Hozzáadás a hátsó kerekéhez	15-4
		Traktorok	
S		Engedélyezett	15-1
Szűkítő, csere.....	45-6	Hátsó gumibroncsok, engedélyezett.....	15-3
		Mellső gumibroncsok	
T		Engedélyezett.....	15-2
Terhek szállítása, szállítás.....	30-1	Kerék csavarok, ellenőrzés	15-3
Tömlőcsatlakozások, beazonosítás.....	45-5	Mellső pótsúlyok, leszerelés	15-2
Traktor		Nyomtáv	
Biztonságos karbantartás (a rakodó felkapcsolva)..	45-1	Hátsó, kiválasztás	15-4
		Mellső, beállítás.....	15-3

